Zorgpas di AZV no ta cubri ningun asegurado den exterior



Diabierna 16 December 2016 -Edicion-10 Vol.2136 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



POLIS A PARTI STRAF PA CUATRO POLIS ENVOLVI DEN CASO DI MITCH HENRIQUEZ

Otmar ta e hacker !!!

LEONCITA A ENTREGA KEHO CONTRA OTMAR PA HACK SU E-MAIL

OTMAR TABATA MENAZA LEONCITA PA KITA SPEED DI TRABAO

HUEZ A SENTENCIA HOMBER DI 26 NA 12 LUNA DI PRISON PA A TENE SEX CU MUCHA DI 14 Y SAKE NA ESTADO

Comerciantenan di Caya Betico Croes ta sumamente indigna cu AVP

Caya Betico Croes ta bay plat dia 3 di Januari 2017

Tur comerciante ta cera porta !



Dos homber ariba brommer cu helm a dal contra auto di polis y a move



Minister Yrausquin a felicita Ryçond Santos do Nascimento cu a doctora na Universidad di Groningen



Den Haag – Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a felicita Ryçond Santos do Nascimento cu a doctora na Universidad di Groningen. Su tesis a hiba e titulo 'Het Koninkrijk ontsluierd' y no tabata tin un fecha mas apropia cu ayera diahuebs 15 di December, Dia di Reino, pa Ryçond a trece un bista bastante critico riba Reino Hulandes. Minister Yrausquin a bisa di ta sumamente orguyoso pa mira un Arubiano mas a tuma e paso y perseverancia pa doctora y cu a defende su tesis na un manera sublime. Un pabien pa Ryçond, su famia y Aruba, asina e mandatario a bisa.

E investigacion di Ryçond Santos do Nascimento a concentra riba e relacion entre Reino Hulandes y e pais- y islanan den Caribe. Punto di salida den su investigacion ta e concepto constitucional vigente cu ta forma e structura di Reino Hulandes, particularmente cu e concepto di Reino Hulandes ta un asina yama federacion, pero si bo mira bon Reino ta un asociacion constitucional. Ryçond a investiga cual di e dos conceptonan aki den bista di e historia di Reino Hulandes, prome y despues di segundo guera mundial, ta coresponde cu e structura actual di Reino. Tambe el'a investiga cual tipo di structura tabata e intencion di esnan cu a skirbi e Statuut pa Reino Hulandes. E disertacion di Ryçond a saca afor cu e intencion tabata deliberamente di haci un fachada di e areglo constitucional. Esaki ta lanta e pregunta of sea e structura di Reino Hulandes ta coresponde na e criterionan actual di democracia y estado di derecho.

Potretnan ta di Gabinete di Aruba.

Otmar ta e hacker !!!

LEONCITA A ENTREGA KEHO CONTRA OTMAR PA HACK SU E-MAIL

OTMAR TABATA MENAZA LEONCITA PA KITA SPEED DI TRABAO







Den un programa di radio diarazon mainta, den forma sorpresivo Leoncita Arends a bisa cu el'a entrega keho na recherche pa hackmento den su e-mail como tambe a acusa Otmar Oduber di hacker, blackmail, chantahe y menaza.

Debi na hackmento cu a sosode riba e-mail di Leoncita, hopi di su informacionnan priva a sali riba caya y tambe den corant. Segun e doño di radio di Playa, cu e no ta culpa MEP ni ningun otro hende di e kiebro di privacidad aki, sino solamente ex-minister Otmar Oduber.

Leoncita a sigui bisa cu ta di basta tempo caba, Otmar ta canando rond cu e un tas cu e documentonan aki, cual ta contene e-mail di su persona y te hasta Otmar a bay asina leu di menaza Leoncita, cu si e no kita Speed Andrade di Canal 90, e lo manda tur e e-mailnan pa prensa.

Leoncita a bisa cu e tin prueba! con Otmar tabata menaza ministernan den ministerraad, cu si e no haya su kier, e lo expone Leoncita su documentonan.

E locutura den un tono bastra rabia, a splica un di su oyentenan "Doña Celedonia Maduro" kende ta yama e radio tur dia y acusa Leoncita di enrikece su mes.

Diarazon mainta Leoncita a tuma basta minuut di su radio oyentenan, pa splica riba e keho cu el'a entrega na recherche, contra di Otmar Oduber, kende el'a responsabiliza di hackmento di e-mail, chantage, menasa, black mail.

Tabata for di tur e e-mail di Leoncita cu a sali riba caya y a bira conoci como "Leoncita Leaks", cu por a bin haya sa riba varios asunto cu e dama ta envolvi aden, hunto cu Minister Sevinger.

SPUITMENTO RIBA MURAYA: Leoncita a bisa tambe, cu e tine confirma, cu e spuitmento riba muraya unda a usa su nomber, tampoco ta un acto di MEP, sino di Otmar Oduber cu a susha su nomber riba varios muraya rond Aruba.

ANDIN BIKKER:
Esaki ta e prome atake cu e partido nobo di Andin Bikker ta haya y awor como abogado, Andin mester sali dilanti pa defende Otmar Oduber. Andin lo mester splica pueblo, ta kico su colega di partido nobo ta wordo acusa di dje y kico ta su opinion al respecto. Andin mester splica tambe si ta berdad cu e partido nobo y Otmar a haci nan mes culpabel di chantahe, menaza, blackmail y hackmento.
Logicamente awor cu Andin mester sali pa defende e partido di Otmar, pasobra e no por busca solamente e votonan di Otmar, pero e lo mester deal tambe cu e record preto di Otmar, pues cu e cosnan amargo cu Otmar ta trece cune. Te asina e Partido nobo no a reacciona riba e atakenan di Leoncita.

HUEZ A SENTENCIA HOMBER DI 26 NA 12 LUNA DI PRISON PA A TENE SEX CU MUCHA DI 14 Y SAKE NA ESTADO

Diahuebs mainta huez a dicta sentencia den un caso di abuso sexual (violacion) di mucha. Huez a duna e homber T. di 26 aña un castigo di 12 luna di prison, pa a tene relacion sexual cu e mucha. E sospechoso a declara durante di e tratamento di e caso, cu e sex tabata voluntario. Te hasta el'a saca e victima na estado. Huez a huzga cu e no por constata cu e acto tabata voluntario y cu no tabata tin un relacion entre e mucha y e homber.

Huez a haya cu e homber T. a haci mal uso di confianza di e mucha di 14 aña. Un mucha, debi na su poco edad, mester di proteccion.

Visibility Team ta sigui pone ordo den Playa

Sigurando trankilidad pa tur cu ta moviendo na pia of den auto patruyando pa seguridad di turista y localnan

Pueblo ta descansa mientras cu nos Cuerpo Policial ta labora. Visibilty Team di Cuerpo Policial ta sigui patruya nos cayanan pa asina e comunidad por move trankil. Durante e siman di 5 di December te cu 11 di December, Visibilty Team a cubri basta area den Playa, mas unda sa surgi problemanan. E resultado di esaki ta un rol mas preventivo cu a conduci den menos incidentenan.

E prome dia di vigilancia, dia 5 di December cosnan tabata basta trankil, pero asina mes e team a prepara pa yegada di e barco crucero "Oosterdam" cu mas o menos 2000 turista abordo. E team visibel a parkeer na maingate di Aruba Ports Authority (APA) como tambe a cana rond den vecindario di e mercadonan chikito banda di Cafe de Paddock.

Riba dia 6 di December, durante control a drenta noticia cu nan a caba di atraca na Bon Bon Foodmarkt. Mesora e team a dirigi su mes cu un patruya di Oranjestad y Chef di Districto di Noord. Pa mas o menos 11:20 e Chef di Districto di Noord a mira e sospechoso y un persecucion a cuminsa na pia. Visibility Team a wordo pidi pa bay na unda antes tabata Hotel Central pa reenforza e team. E sospechoso a wordo señala cu petchi preto, camisa shinishi/preto y carson largo preto. Ora cu e team a drenta e edificio unda a señal'e nan a topa cu e sospechoso y mesora a detene. E team a dicidi di sigui vigila rond den e edificio pa mira si por a haya articulonan horta pero no a haya nada.

Riba dia 7 di December, e patruyahe a sigui rond di waf, mercadonan chikito, centro di ciudad y Nikky Beach. Mas o menos 3:30pm a topa cu choller "L" banda di Hotel Central. E meneer aki tabata molestia algun chauffeur. El'a wordo cori for di e sitio mesora. Pero meneer "L" no a caba eynan y un rato despues durante control banda di Royal Plaza ta bolbe topa cune net ora e ta molestiando turistanan canando ey banda, pa cual a atende seriamente cune.

E siguiente dia Visibility Team a move pa maingate number 3 di APA pa sigura cu e 4200 pasaheronan di Carnival Vista ta baha trankil sin cu ta molestia nan. Mirando cu tur cos tabata bayendo trankil e team a dicidi di bay bek nan oficina den Playa controlando e ruta. Nan a patruya na entrada di waf, Royal Plaza, Renaissance Mall, Nikky Beach, centro di Playa y vecindario, mercadonan chikito, standplaats di Arubus y vecindario.

Dia 9 di December e team ta haya nan mes cu un caso poco straño unda un persona y su amiga ta bisa: Ami y mi amiga tabata caminda pa e Christmas Fair na Plaza Padu. Mas o menos banda di Chaos Cafe un persona no - conoci a bula den mi baki di pickup. Esaki a haci cu mi a spanta y core drenta e parkeerplaats di Renaissance. E individuo aki a habri e bentana patras di mi pickup y a bula dilanti entre mi amiga cu mi. Ela pusha mi y ami a habri e porta, gara mi telefon y cartera hunto cu mi yabi di auto. Despues mi a bula for di e auto. Mi a yuda mi amiga sali for di e auto. Mesora e meneer aki a bay cu e pickup y ami a purba core su tras sin logra pasobra cu el'a bay cu velocidad halto. Despues mi a yama polis." E meneer di e pickup a acudi na Santa Cruz pa haci un declaracion oficial di e sucedido. Riba dia 10 di December Visibility Team a tene control na pia en conexion cu yegada di MSC Divina cu un total di 4200 pasahero. E control a tuma lugar na maingate number 3 di APA. Fuera di esey a controla e mercadonan chikito y vecindario.

E ultimo dia di control pa e siman e team visibel a patruya rond di maingate di APA, mercadonan chikito y centro di ciudad. Mas o menos 10:30am na haltura di maingate di APA e patruya a para un persona cu a para su auto malo riba acera.



Polis a parti straf pa cuatro polis envolvi den caso di Mitch Henriquez





Ayera polis di Den Haag a informa cu nan a tuma pasonan di castigo contra e cuatro polisnan envolvi den caso Mitch.

Dos polis a haya un "berisping" o sea un tipo di waarschuwing/ advertencia serio. Otro dos polis a haya un straf condiciona na un aña di prueba.

Esaki kier meen cu nan lo keda traha den e Cuerpo Policial pero den lapso di un aña, no mag ripiti algo asina of cu nan ta haci nan mes culpabel atrobe na cualkier violacion di procedura di trabao.

Tambe nan lo wordo desarma y no mag actua cu arma. Si den lapso di un aña, nan comporta nan mes bon, nan lo bira atrobe un polis cu tur poder di polis.

Sinembargo, ainda mester warda decision di huez den e caso di persecucion. Si huez declara e dos polisnan culpabel, sin condicion, nan ta perde nan trabao. Si nan wordo castiga bao un of otro condicion, nan lo por mantene nan trabao. Esaki sigur ta un decepcion pa e famia pa tende e anuncio di polis riba e straf pa e polisnan, kendenan a comete asina hopi fayo y a wordo duna un trato preferencial.

Awor ta keda en espera di e tratamento di e caso door di huez.

Payroll Pro Ultra ta lanza e Employee Self Service Portal na Aruba, Curaçao, Bonaire y St. Maarten

Diamars, 13 December, Gamma IT Solutions, software developer di Payroll Pro Ultra, hunto cu Antek, distribuidor oficial di Payroll Pro Ultra na St. Maarten, a tene un seminario na Divi Little Bay Hotel, St. Maarten, pa introduci e ESS Portal. E evento aki ta culmina un serie di seminario cu a wordo teni na Aruba, Curaçao, Bonaire y St. Maarten pa presenta e ESS Portal di Payroll Pro Ultra-HRM.
Na Aruba, Curaçao y Bonaire e seminarionan a wordo presenta door di VCC International, cu ta e distribuidor official di Payroll Pro Ultra riba e islanan aki.

E ESS Portal ta un web-based application cu ta ofrece e posibilidad pa empleadonan juda nan mes cu nan necesidadnan pa cu e Departamento di Human Resources. Funcionan basico ta laga empleadonan wak, download, y print nan pay slips y loonopgaves (loonbelastingkaart). E portal por wordo usa tambe pa check si informacion personal ta corecto.
Ademas, cu e ESS Portal, empleadonan por pidi vakantie y registra maleza.

Un di e puntonan mas unico di e ESS Portal ta e posibilidad pa e empleado por manda preguntanan of pedidonan pa e departemento di HR. Sea e empleado mester di un carta pa banco, un ID badge nobo, of cualkier otro cos, e pedido por wordo poni via di e online ESS Portal, y e contesta lo wordo raporta bek na e empleado via di e ESS Portal tambe.
Tur esnan presente na e seminarionan na e cuater islanan a mustra hopi interes den e ESS Portal nobo, y VCC International y Antek tin diferente clientenan caba cu ta hopi entusiasma pa implementa e ESS Portal y cuminsa disfruta di tur su ventahanan.

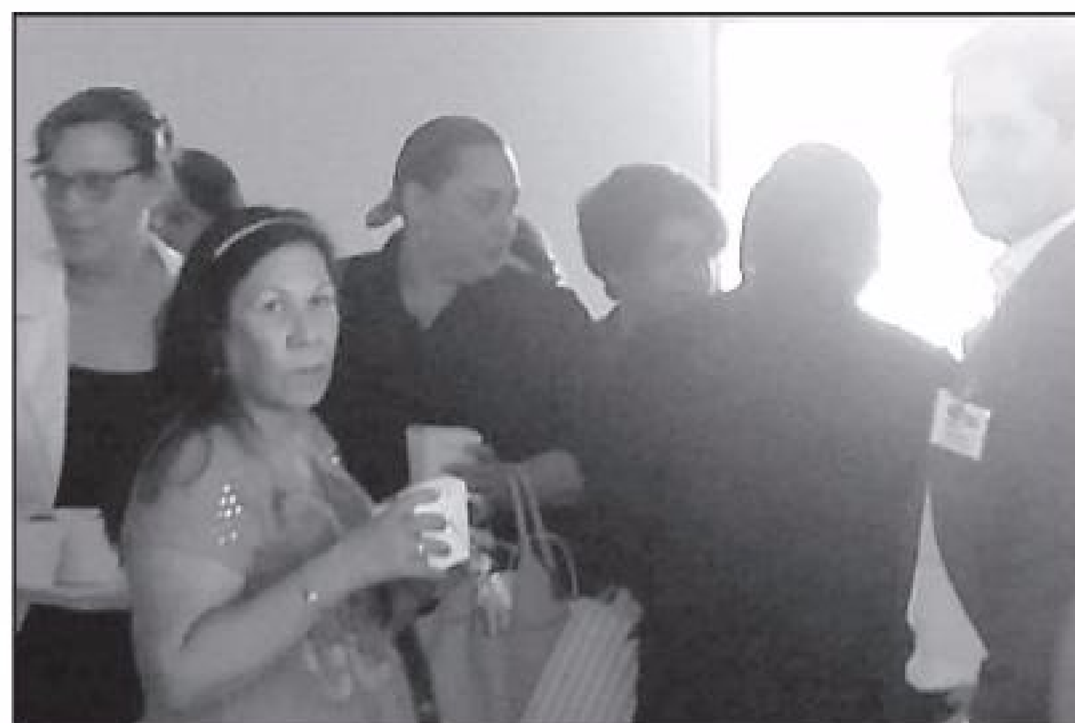














Vocero di AZV: Solange Tchong

Zorgpas di AZV no ta cubri ningun asegurado den exterior

Algemene Ziektekosten Verzekering (AZV) ta recomenda comunidad di Aruba pa si tin pensa di bay pasa dianan di Pasco of fin di aña den exterior, ta hopi importante pa corda cumpra un seguro di viahe. Awendia e seguronan di viahe a bira mas y mas accesibel y tin compania ta haci promocion pa esaki. den E suma no ta mucho halto pa dia. Importante ta pa esnan cu ta viaha, busca informacion riba e posibilidadnan cu tin cu ta pas cu e cartera di cada uno.

Vocero di AZV, Solange Tchong ta duna di conoce cu e parti aki AZV ta keda pone enfasis riba dje y alavez tambe ta importante pa corda cu e zorgpas di AZV ta solamente valido na Aruba.

Tambe AZV ta na altura cu tin varios compania di seguro cu ta ofrece e seguro di viahe aki no solamente via nan oficinanan pero hopi di nan ta ofrece e servicio aki online tambe.

E posibilidad ta grandi pa asina abo cu bo famia por viaha trankil. Si algo mes mester pasa den exterior bo por keda trankil cu bo lo keda atendi cu bo situacion manera mester ta.

Vocero di AZV kier pa comunidad di Aruba ta consciente cu seguro di viahe ta importante y ta na su lugar pa cumpra e seguro di viahe pa bo ta sigura. Loke cu ta bon pa comunidad di Aruba ta na altura di dje ta cu un seguro di viahe no ta solamente cover si un persona a bira malo, pero e ta encera hopi mas cos, pesey mes ta importante pa bay na bo compania di seguro preferi y busca mas informacion kico tur e seguro di viahe ta cubri.





Comerciantenan di Caya Betico Croes ta sumamente indigna cu AVP

Caya Betico Croes ta bay plat dia 3 di Januari 2017

Tur comerciante ta cera porta !



Den un carta manda door di comerciantenan di Caya Betico Croes pa Gobierno di Aruba, nan ta informa di ta cla pa pone Caya Betico Croes plat.

Despues di hopi esfuerzo pa logra convence gobierno, nada a bini afor. E comerciantenan ta hopi indigna y nan ta pone condicion di "sino fono".

E carta aki ta papia cla! Nos di SOLO ta kere cu comerciantenan di Caya Betico Croes ta hopi hopi laat.

Nan a tarda demasiado hopi pa realiza e paliso cu AVP a manda riba nan.



November 9, 2016

The Honorable Michiel Godfried "Mike" Eman
Prime Minister of Aruba - Ministerie van Algemene Zaken
Bestuurskantoor - Lloyd G. Smith Boulevard 76
Oranjestad, Aruba

Re: **Urgent Main Street Requests**

Dear Excellency:

We have decided to send you this letter even though you recently announced the "flexibility" changes to the parking meter situation in Oranjestad.

We have sent more than four (4) official letters, and we have had countless meetings with Minister Oduber and your Excellency about the crisis faced by the Merchants.

The fact is, that your "flexibility" changes is too little and too late. The damage is done.

There are even more stores that have decided to shut down since our last letter, most notably is The Sting but more will follow.

We urgently need real action to avoid a **complete shutdown**.

We are therefore requesting the following:

a.) Eliminate the parking meters
b.) Eliminate the tram & open the Mainstreet to traffic
c.) Moratorium on retail/shopping locations outside the Mainstreet
d.) Tax incentive to get business back to Mainstreet and to keep businesses in Mainstreet

We no longer have the luxury of time and we need immediate action.

This letter is being sent as a last resort before going to the media.

Sincerely,

John Chemaly, MANGO
Sheelah van der Poel, MAGGYS
Tatiana Eman, BENETTON
Jaime Hochman, LA LINDA

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

MANEHO DI AVP/OTMAR ODUBER Y ARU-PARKING A DESTRUI CENTRO DI ORANJESTAD

ESAKI MESTER WORDO ELIMINA INMEDIATAMENTE…!!

PPA a haya den nos poder un carta cu un grupo di comerciante di centro di Oranjestad a dirigi na November pa Min Presidente Mike Eman den cual nan ta puntra su persona pa tuma un cantidad di medida pa salba centro di Oranjestad. Ta wordo pidi pa: A. Stop Aru-parking inmediatemente B. elimina e streettrolley y habri caya pa trafico. C. Establece un moratorium riba sitionan di retail-shopping pafor di Caya Betico Croes. D. introduci un pakete di incentivo pa trece negoshi bek den centro di Oranjestad.

E carta su tono ta uno cu ta refleha un preocupacion enorme y e mensahe na Min Pres Mike Eman ta cu locual gobierno kier haci awor ta 'too little too late'. Ta referi na un cantidad di negoshi cu a cera caba y ta informa cu lo tin varios mas pensando di cera porta dentro di poco. Ta bisa claramente 'we no longer have the luxury of time we need inmediate action'.

Tambe e carta ta referi na 4 otro carta cu a wordo manda pa e tempo ey Ministro Otmar Oduber y ta bisa hopi cla cu e carta fecha 9 di November 2016 por wordo considera como e ultimo esfuerzo di parti di comerciantenan.

Partido PPA a hiba un oposicion pafor di parlamento contra establecimento en todo caso di ARU-PARKING!! Nos a informa gobierno den un racha di declaracion cu Aruba no ta cla pa un sistema di pago pa 'parkeer' obligatoriamente. Sigur no ora cu esaki a



wordo introduci pa Conseho di Ministro/ Ministro Otmar Oduber den un periodo cu ya caba nos pueblo ta bibando bao di un racha di medida a consecuencia di e crisis financiero y e debe nacional causa pa ex - Ministro di Finanzas, sr. Mike de Meza su maneho fatal.

PPA a suplica, pidi despues demanda un fin na e Aventura cu yama Aru-parking y tabata e unico partido cu a propone pa haci e instancia aki un

ARU guide & service pa nos bishitantenan y pa nos pueblo local pa ora nan bishita Oranjestad.

Oranjestad nos capital tin un valor historico y commercial y Aruba no por permiti su mes pa Oranjestad bira un sitio unda un gran majoria di pueblo NO ta desea di bishita mas.

Pesey PPA ta ripiti nos peticion na Conseho di Ministro basa riba un eror grandi y hopi serio di parti di Conseho di Ministro pa pone un final na e 'subsidio' na Arubus basa riba cual a introduci e ARU-PARKING!! E introduccion aki a destrui e centro commercial di Oranjestad. Y pa salva e gobierno, mester pone un paro na ARU=parking inmediatamente.

Pa locual ta trata e servicio di e 'street-trolley' PPA lo analiza esaki den nos seno prome cu nos bin cu nos opinion al respecto. Pero no cabe duda cu Conseho di Ministro lo mester evalua esaki debidamente.

E idea pa introduci un pakete di incentivo pa stimular desaroyo den centro di Oranjestad, PPA ta sostene debidamente. Especialmente despues cu Oranjestad a ricibi asina hopi sla a consecuencia di e 'rol' cu ARU-PARKING a hunga. Tin un bon parti di nos pueblo cu NO ta bishitando Oranjestad mas simplemente pasobra nan no kier paga pa infra-structura cu ya caba e pueblo su belasting a paga pe. Simplemente esaki ta e abuso di gobierno di AVP cu pueblo a rechaza formalmente.

Na e momento aki nos ta den e temporada di Pasco……PPA ta propone na gobierno pa pone un paro inmediato na e servicio di ARU=parking y cambia nan tarea pa uno positivo!!

E topico aki ta uno serio y mester di atencion debido di parti di gobierno….. te na e momento aki nan action di berdad ta 'too little too late'.

PPA lo bin bek riba e materia importante aki !!

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

Si gobierno NO ACTUA, Caya Betico Croes lo SHUTDOWN!

Comerciantenan den Caya Betico Croes a wordo sacrifica y mata pa Mike Eman. Nan ta pidi accion URGENTE di gobierno pa EVITA un SHUTDOWN COMPLETO.

Nan ta pidi pa elimina parkeermeters; Elimina TRAM y Habri Caya Betico Croes bek pa TRAFICO.

Tur e sugerencianan aki nos a trece dilanti y gobierno no kier tuma accion y duna oido. Ya caba tin 42 tienda cera y mas di 120 mama y tata di famia cu a perde trabao!

Dia 9 di November Mike Eman a anuncia den un conferencia di prensa diferente punto cu supuestamente Gobierno di Aruba ta trahando ariba dje pa yuda comerciantenan. E dia ey a priminti cu WiFi lo wordo implementa hopi liher -ainda no a sosode-, flexibilizacion di AruParking - cu te awor no a yuda comercio den nada- y posibel apertura di Caya Betico Croes pa trafico durante e luna di December.

Ariba dia 28 di November, Mike Eman a tene un otro conferencia di prensa pa anuncia e actividadnan di T'aki tin, organiza pa sr. Arends. E evento aki berdad a genera trafico den caya pero no a resulta den un incremento den e ventanan di e retailers. E dia ey Mike Eman a menciona cu e ta warda contesta di DOW, dia 7 di December, pa anuncia e fecha cu Caya Betico Croes lo wordo habri pa trafico.

Awe, dia 15 di December, na drempel di Fin di Aña, no tin noticia ainda, ni niun tipo di informacion pa loke ta referi aprobacion di trafico vehicular den Caya Betico Croes. Comerciantenan ta desespera, mirando cu nan a prepara pa e temporada aki cu inventario y staff; y nan no ta mira trafico di hende.

Ami como Parlamentario ta haci un yamada urgente na Gobierno, mirando cu 42 tienda a cera caba y cu algun comerciante ta warda e temporada aki pa dicidi kico lo pasa cu nan negoshinan otro aña. Niun hende sa precies kico ta stroba Gobierno pa duna e comerciantenan un man. Te ki dia comercio lo por sigui wanta e efectonan negativo di e decisionnan di e gobierno aki?



Ami sigur ta para banda di comercio den Caya Betico Croes cu ta un pilar pa nos economia, mester scucha no solamente nan clamor, pero esun di pueblo cu lo kier rebiba, despues di tanto aña, e tradicion di core den Caya tur anochi.

Mentore a bira loco y cuminsa tira piedra riba caminda

Diaranson, pa mas of menos 8'or y 10 di mainta, telefonicamente a drenta un melding na warda di polis na San Nicola pa un homber cu ta tira piedra den direccion di KFC. Pcoo despues e homber B. a presenta na warda y tambe a duna di conoce cu un homber su cabez a flip.

E tabata tira piedra riba caminda dilanti di KFC. Den cuadro cu esaki comandante na warda y un agente a bay na dicho lugar. Yegando ey a bin topa cu e conocido di polis, A.A. Mentore, kende tabata fuertemente bao di droga y no por a razona.
El' a wordo hiba warda caminda cu el'a keda encarcela pa e bin bij.

Dos homber ariba brommer cu helm a dal contra auto di polis y a move

Uno tabata arma cu un Glock





Diahuebs merdia polis a haya notificacion di un brommer cu dos homber ariba dje. Ambos homber tabata tin helm preto bisti. Algun rato prome e brommer aki a dal un auto na altura di ELMAR y nan a sigui bay.

Polisnan den centro di ciudad mesora a cuminsa tira bista ariba e brommer preto aki, mirando cu nan ta haciendo basta sospechoso. Na dado momento patruya di Playa a topa cu nan, caminda cu nan a dal contra e auto di polis (e auto di polis ilustra). E brommer nan a lague benta patras di warda di polis, dilanti Crown, y ambos a bay direccion nort na pia, caminda un di nan a kita su helm y lague cay ariba e tramrails. Tambe parce cu uno tabata tin un mascarada bisti bao di e helm.

Mientras tanto patruyanan di diferente districto tabata yegando Playa pa yuda. Trafico e momento ey tabata congestiona, pues esey tambe a dune e dos individuonan aki e chance pa move bay laga polis, mirando cu auto bo no por move liher den cayanan di Oranjestad.

Asina mes un agente a trata di bay nan tras na pia, pero a perde nan for di bista patras di Kentucky.

Agente mientras cu e tabata nan tras na pia, a constata cu un di nan lo tabata den posesion di un arma di candela, parecido na un Glock, pues mescos cu Cuerpo Policial ta usa.

Ta trata di dos hende homber jong, pero mirando cu nan tabata full tapa, no por bisa sigur nan color di cuero.
Ambos tipo ta desaparece den dia cla, den e cayanan di Playa. Departamento Tecnico a presenta caminda e brommer a keda benta un banda riba e cruzada di Steenweg cu Kruisweg. Takelwagen a presenta y a bay cu brommer y helm warda.



Pregunt: E pregunta cu ta keda habri ta: Atraco nan lo tabata di bay comete of un asesinato estilo di paisnan afor? Ta hopi importante pa autoridadnan por pone man ariba e dos hombernan aki, pa asina trata di haya sa kico tabata nan plannan.

Nos ta convenci cu autoridad lo sa di detenenan, mirando cu den Playa tin hopi security camera diferente caminda





LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

ABO KIER MIRA CAMBIO DEN PARLAMENTO?

BAN CABA CU E STEMPELPARLEMENT!

"Unda cu bo bay den comunidad, hendenan ta critica e stempelparlement cu nos tin awendia na Aruba. Un parlamento cu ta laga gobierno haci y deshaci; un Parlamento cu no ta exigi respet; un presidente di Parlamento cu en vez di exigi respet pa e instituto mas halto constitucional, ta hiba atakenan infantil contra politiconan cu e no ta gusta; un Parlamento cu no tin respet pa opinion di minoria, di oposicion, ni di pueblo. Un Parlamento cu a bira burachi di poder y a desconecta di pueblo. Tur esaki debi na e actitud dictatorial di gobierno di AVP cu ta impone riba Parlamento y e fraccion di AVP cu ta permiti esaki pasa", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Hecho ta cu actualmente ta gobierno ta manda riba parlamento y e mayoria den parlamento no ta haci nada pa frena esaki. Reunionnan ta wordo yama solamente ora gobierno pidi. Ora oposicion pidi reunion, nan NO ta wordo yama. Reunionnan ta wordo yama apesar cu gobierno no a duna parlamento documento ni informacion, y ni cuanto fraccion di MEP den oposicion pidi, no ta haya documento. E ultimo ehempel tabata di e cuentanan anual di e fondo di turismo: sin cu e fondo a duna cuenta pa mas di 5 aña, toch e fraccion di AVP y PDR a aproba e presupuesto. E parlamentarionan aki a demostra cu ya nan no ta interesa den carga responsabilidad mas di controla gobierno.
Locual ta mas lamentabel ta cu e mayoria den Parlamento no ta permiti Parlamento ehecuta su trabao manera debe ser. E mayoria di AVP, cu e presidente di parlamento na cabez, ta stroba henter e parlamento di realmente controla gobierno. Parlamento cu mester ta e instituto cu ta salvaguardia nos democracia, ta esun cu ta trapa e principionan democratico constantemente.

ABO KIER CABA CU E STEMPELPARLEMENT?

Aruba mester di un cambio den e sistema actual. Pa nos Parlamento por funciona debidamente, nos mester kibra e tradicion actual y cambia e leynan existente.
Politiconan cu mas voto mester tin prioridad pa drenta Parlamento, pasobra e ora nan tin mas autoridad riba e gobierno y por controla e gobierno. Tambe mester evalua si mester eligi Parlamento separa di e eleccion di minister president y gobierno. Tin mas alternativo, cu nos ventaha-y desventahanan. Nos ta den proceso di evalua tur alternativa, pa trece un solucion pa e problema di "stempel parlement", pasobra nos pueblo ta anhela pa un biento fresco, pa un cambio, pa democracia



wordo realmente sirbi. Nos ciudadanonan kier por biba trankil, sabiendo cu nan representantenan den Parlamento ta salvaguardia nan interesnan. Pa logra esaki, nos mester trece bek ORDEN y RESPET pa nos Parlamento y Parlamento mester exigi e respet ey. Pa Parlamento funciona separa di gobierno, nos mester trece cambio den nos leynan y kibra cu e tradicionnan. Ta solamente cu e cambionan asina, nos lo soluciona e problema. Si abo tambe kier e cambio aki, uni na e #CambioReal2017 pa duna pueblo e poder democratico bek", lider di MEP a declara.

E CALIDAD DI E GOBIERNO, E MANEHO PUBLICO (E "OPENBAAR BESTUUR")

E GUERA ENTRE E "ESTABLISHMENT" (NA HULANDES: "DE GEVESTIGDE ORDE"), HUNTO CU E CLASE ELITE (CLASE HALTO DEN SOCIEDAD) DI UN BANDA, Y E PUEBLO NA OTRO BANDA, POR SER SPERA NA ARUBA TAMBE NA AŇA 2017

(traduccion di e articulo original na Hulandes, den Solo di Pueblo di diarazon, 14/12/2016, pag. 14, parti 2).

E LISTA DI DESEO DI E PUEBLO

Den parti 1 di e serie aki mi a trece dilanti caba cu e Pueblo Arubano ta desea lo siguiente pa e eleccion na September 2017:

1. Cu Pais Aruba desde September 2017 tin un gobierno di bon calidad, transparente, honesto, decente y husto;
2. Cu – siguiendo ehempel di Merca – e mihor profesionalnan riba cada tereno ta goberna nos Pais Aruba;
3. Cu fronteranan ta wordo cerá, y ilegalidad ta wordo tratá cu man duro, na beneficio di seguridad riba nos isla;
4. Cu tur Arubiano tin trabao y pues un entrada;
5. Cu ta bin un fin na e continuo y tantisimo casonan di fraude y corupcion bao di e gobernantenan y nan cartelnan di partido.

UN PRESUPUESTO BALANCEA ("balanced budget").

Pa motibo di un maneho desastroso riba tereno financiero desde aña 1986, Pais Aruba tin un deficit cronico riba su cuentanan anual di entre 200- y 400 miyon florin pa aña.

Lo ta algo masha facil pa cambia e deficit anual den un presupuesto balancea pa aña 2018, y crea fondonan door di yega na "overschot"-nan, basta bo elimina fraude, corupcion, biahenan innecesario pa exterior cu estadianan den hotelnan di 5 strea, evita di come den restaurantnan caro, stop di organiza y atende tur clase di conferencianan innecesario, re-organiza e aparato gubernamental sumamente pisá, pa cuminza e departamento di impuesto y esun di finanzas, esta e centralnan nacional di engaño ("bedrog"), estafa, ("oplichterij"), manipulacion (pa logra cierto metanan dudoso). Esaki lo hustifica un peticion na Hulanda pa refinancia e deuda exterior na e interes deseá di 1,5%. Esaki no ta rekeri ningun arte of magia, tampoco e ta nada dificil; solamente ta necesario bon boluntad na lugar di e modus operandi actual di enrikecimento propio y ladronicia.

E META AKI POR SER ALCANZA SIN NINGUN MEDIDA FINANCIERO CONTRA E PUEBLO OF E COMERCIO DI ARUBA!

E profesionalnan berdadero cu lo mester goberna nos pais, tambe lo por pone economia crece, y esaki cu minimalmente 3 pa 4 por ciento pa aña, y e ora ey hasta prosperidad pa UN Y TUR ta wordo crea!

HIDRO-ENERGIA Y VEHICULONAN HIBRIDO

Naturalmente e ciudadano Arubano no tin ningun interes den parkenan di molina di biento ni den energia di biento. Nos aire ta limpi, y nos ciudadanonan ta interesá unicamente den tarifanan pagabel di awa y electricidad. Esaki ta posibel si duna un oportunidad honesto na e energia hidro importá, un proyecto di e partido politico MEP. Na tur pais of regionnan unda tin energia hidro, e tarifanan ta abao. Wak por ehempel Suecia, Noruega, Suiza, Colombia, Suriname, Panama, Las Vegas, Canada, Niagara Falls, y banda di e cinco Lagonan Grandi na Merca.

Y si nos kier re-emplaza e importacionnan grandi di crudo pasobra no tur ora nos tin bastante dollar pa esey, e ora ey nos mester bini cu metanan concreto pa por cambia pa vehiculonan hibrido y di coriente. Ta tur caminda esaki ta sosode, pues pakico no na Aruba!

Awa y electricidad ta prome necesidadnan vital, cu na prome lugar mester ta pagabel, y energia di biento y energia solar ta hopi leu di ofrece esey. Un gobierno mester realiza su mes cu e prosperidad grandi di e mundo occidental a haci su entrada hunto cu e revolucion industrial, tempo cu e machine di vapor a wordo inventa y cu electricidad a bira disponibel!

Y e prosperidad aki e Pueblo NO kier perde pa motibo di e experimentonan costoso riba energia "berde" di Mike Eman!

MANEHO ECONOMICO

E miho economista y mas cualifica den e funcion di minister pa Asuntonan Economico mester percura pa e economia di Aruba crece cu 3 pa 4%. Tin un cantidad di posibilidadnan cu nos propio yiunan di tera ta menciona den medionan. Conocimento y vision aparentemente ta disponibel suficientemente riba Aruba, pero nos hendenan no ta haya ningun oportunidad ni bao di un gobierno berde, ni bao di un gobierno geel y esaki pa venganza pasobra nan no ta pertenece na nan cartel di partido. E lider di e partido PPA, Benny Nisbet, regularmente ta scirbi tocante construccion di barco (shipbuilding) y servicio na barconan (shipservices) na San Nicolas, un Aruba World Trade Center riba waf na Playa, y otronan ta skirbi tocante transformacion di IMSAN den un hospital completo ("full fledge"); haci Caya Betico Croes habitable cu pisonan di vivienda ("flats") pa haci cu hendenan ta bolbe frecuenta centro di ciudad y duna esaki un bida nobo, hunto cu pacusnan, cafetarianan, restaurantnan y otro actividadnan pa logra e bida nobo aki; acomodacion y instalacion na San Nicolas di e energia hidro, importá for di Colombia; e desaroyo di y e guia pa empresanan mediano y chicito ("Midden- en Kleinbedrijf" – MKB), etc.

Pero atrobe lo siguiente ta keda aplicabel: esaki por ser lográ solamente cu ministernan cu conocimento di e material ("Vakministers"), kendenan, mescos cu esaki ta socede na Merca, ta wordo nombrá pasobra nan ta e mihornan. Tuma como ehempel e nombracionnan di Donald Trump; pa cada funcion e ta nombra e mihor profesionalnan riba cada tereno!

Tanten cu Aruba ta sigui nombra como minister cierto rancadornan di voto incompetente y sin preparacion, Aruba lo no logra nunca! NO cu un gobierno berde, pero tampoco cu un gobierno geel!

LOCUAL E PUEBLO NO KIER:

1. Ningun hende kier un prome minister cu ta culpa Hulanda di tur cos, y cu pa di tantisimo vez ta ofende prome minister di Hulanda Rutte abiertamente.

   Den Amigoe Mike Eman ta skirbi: "Si Aruba kier keda forma parti di Reino, un "pakico" nobo mester ser creá; djey Mike ta continua y ta plantea cu desde cu Jan Peter Balkenende (di partido CDA) a "desaparece", y Mark Rutte (di partido VVD) a haci su entrada, tur cos a sigui malo pa Aruba; Mike ta bisa tambe di ta spera riba un cambio di gobierno na Hulanda na Maart 2017; den otro palabra, Mike ta bisa cu e ora ey porfin ta di spera cu Rutte ta desaparece! Esey ta cos di mal gusto, ademas peligroso.

   Esey ta un indicacion cu Mike ta menazando cu un independencia total of cu un mancomunidad ("gemenebest"), y esey sigur no ta e deseo di Pueblo di Aruba!

2. Pueblo di Aruba tampoco tin ningun necesidad di "caranan nobo" manera un Michelle Steenvoorden-Lacle, kende ta kere cu Forza Nobo di Otmar Oduber te solucion politico pa Aruba, y – segun e conocido sistema barata - ta trata na gana voto cu temanan, mesun barata, di campaña, promesanan pa un MAVO/ HAVO/VWO na Noord, y otro promesanan relaciona cu supuesto derechonan di homo-sexualnan.

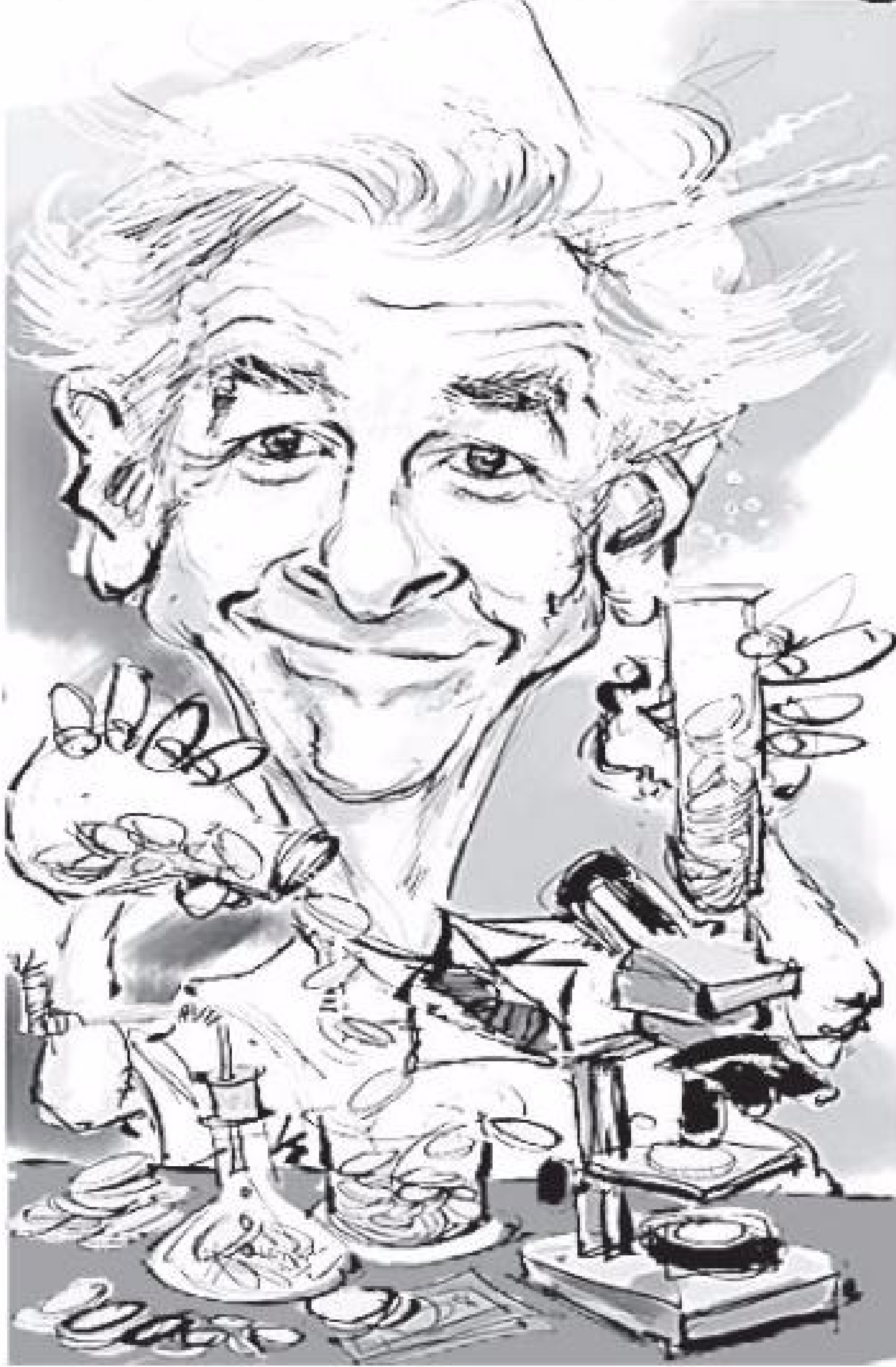
   Ki asco! Otro fracaso di un futuro politico. Ki dia hende ta siña cu algo asina no por, y no mag di sosode!

Hugo Kalkoen

Karel Maduro di MEP:

Na Hulanda tambe nan ta scucha e programa di e pueblo di Aruba: E Berdad y nada mas cu e Berdad

Fondo Desaroyo Aruba behandeling





Pueblo di Aruba, diamars pasa, 13 December, den e programa di e pueblo: E Berdad y nada mas cu E Berdad na TOPFM, nos a divulga un fayo grandi den maneho di minister Plasterk na Hulanda. Un "feit van onbekwaamheid" relaciona cu su responsabilidad como minister di Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Den e caso aki mi ta refiriendo na e negligencia total di duna cuenta di su banda tocante e transparencia di maneho riba Fondo Desaroyo Aruba (FDA).

Plasterk ta manda pidi prolongacion pa duna cuenta di e maneho di FDA. Siendo cu for di 2012 caba, Plasterk no por a duna cuenta di maneho riba efectividad y eficiencia di e fondonan en cuestion. (± 110 miyon Afl.) Den e programa mi a cuestiona esaki severamente y al caso. Cu si e voorzitter di Tweede Kamer der Staten Generaal ta mantene bon gobernacion, 2e Kamer lo por a pasa un mocion di desconfianza contra Plasterk. Pasobra Plasterk sa bon bon cu e gobierno di AVP den pasado a malversa 50 miyon florin den Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Pueblo ta corda un tal Otmar? Full e ministerraad di AVP no tabata autoriza pa a laga usa e fondonan den e tempo ey. Pa mi grato sorpresa, algun miembro di e vaste commissie Koninkrijksrelaties di 2e Kamer tabata scucha e programa. Un di nan a pidi traduccion di e programa ya cu su persona a scucha e palabranan Fondo Desaroyo Aruba.

Consecuentemente, su persona a informa e otro coleganan di e comision di dicho remarkenan di mi persona. Un dia despues, 14 December, e comision a manda algun pregunta al caso pa minister Plasterk relaciona cu FDA. Entre otro, si e FDA programa a termina? Kico ta e valor agrega di e rapport definitivo relaciona cu transparencia di maneho di FDA como tambe di e rapport intermedio? Cual ta e informacionnan cu ta haci falta pa dicho rapport di transparencia di maneho? Dicon bo persona no tabata por a informa 2e Kamer di e tardanza aki durante e tratamento di e presupuesto 2017? Pueblo di Aruba, esakinan ta danki na e informacionnan cu nos ta presenta, cu den e caso aki ta yega hasta te na esnan di 2e Kamer. E ta un berguenza nacional pa e gobernantenan Hulandes pasobra e pueblo Hulandes mes no sa con Plasterk ta neglisha nan placa. Atrobe Plasterk ta pasa door di e wowo di hangua. E mester por sa con ta deal cu un gobierno choller financiero, cu ta coba den tur potchi di placa. Tambe desconfianza di parti gobierno Hulandes den gobierno di Aruba, a hiba te na creacion y implementacion di CAFT y LAFT. Aruba su gobierno, danki na AVP y Mike Eman, ta bao di curatela, anto abo, Plasterk ta keda confía nan cu 110 miyon florin? E pregunta na Plasterk no ta mas "Are you stupid" sino "How stupid are you"?

Remetido:
FUENTE DI INFORMACION

Dia cu a constitui e Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba hende a haci e pregunta: "Perfecto, pero... kico bon gobernacion ta encera di berdad y pakico mal gobernacion ta asina problematico?" Un pregunta simpel cu ta bay directamente p'e grano. Y como cu hopi hende a haci e mesun pregunta y como cu e pregunta ey ta asina importante, a pone e contesta facil di lesa y di compronde na varios idioma. Pesey tambe a traha e website www.bongobernashonaruba.org

Na prome luga e website ta duna un bista di e normanan principal di bon gobernacion. Tur ta sali for di e rapport Calidad (1997), traha bou di presidencia di sr Mito Croes, q.e.p.d., e tempo ey un exponente importante di AVP. E comision di trabou 'Bon gobernacion' pa motibo obvio no a splica kico malgobernacion ta encera realmente y pakico e ta asina dañino pa Aruba. E website ta coregi e falta ey. No solamente e ta menciona e caracteristicanan di mal gobernacion, pero tambe ta clarifica kico nan ta nifica y cualnan ta e consecuencianan.

Un punto importante di atencion ta e tres siguiente temanan. Bou di 'Presentacion' tin un bista completo di e elementonan principal di gobernacion cu ta e causanan di e problemanan financiero actual. Ta trata di patronahe politico, un administracion financiero deficiente y 'proyecto dudoso'. Ademas ta indica cualnan asina ta e consecuencianan pa comunidad y ciudadano individual. Na fin ta duna un posibel solucion. Por mira e Presentacion den parti segun tema di cada uno mas o menos 5 minut, den combinacion cu un splicacion di audio. Esaki ta duna e claridad y comprension necesario mientras e presentacion completo por sirbi mas bien como un chequeo despues.

Bou di 'Nos investigacion' ta bin e diferente rapportnan cu lo publica den e periodo di un aña y mei. E rapportnan aki ta un elaboracion mas detaya di (un aspecto importante) di e tres elementonan menciona di gobernacion na Aruba durante e ultimo 30 añanan. E prome rapport ta describi e maneho di personal a base di rapport di Conseho Consultativo, Controlaria General, C(A)ft, IMF, SER y varios otro comision (algun biaha incidental). En realidad ta trata di inventarisacion di conseho y advertencia cu gobierno di Aruba a ricibi y a neglicia durante 30 aña. No ta trata simplemente di un descripcion di con ta(wata) y e consecuencianan serio pa comunidad, pero mas bien di e necesidad pa coreccion y e posibilidadnan di esaki. Pesey tambe e titulo (positivo): 'Naar een rationeel personeelsbeleid' ('Pa un maneho di personal racional'). E siguiente rapportnan lo sigui mesun formato: 2- Naar deugdelijk openbaar financieel beheer in Aruba (Pa un administracion financiero drechi na Aruba), 3- Transparantie, schijn en werkelijkheid (Transpariencia, apariencia y realidad), 4- Naar een deugdelijk functionerend Parlement (Pa un Parlamento funcionando drechi), 5- Sociaaleconomisch beleid in Aruba (Maneho socio-economico na Aruba), 6- Naar integer bestuur (Pa un gobernacion integro). Di cada tema ta describi prome con a duna contenido concreto durante 30 aña di gobernacion, mira for di punto di bista di tur e instancianan concerni.

Pa compilacion di e raportnan (t)a uza hopi fuente di informacion. A presenta esakinan lo mas sistematico posibel bou di 'Documento y links importante'. A pesar cu cada tema ta contene basta documento y rapport, especialmente e parti aki ainda ta den su fase di principio. Hopi otro documento ta disponibel caba pero ainda falta pa pone nan acerca. Pa tur hende cu no kier sigui solamente e palabra di politico, pero kier investiga riba nan mes y busca un berdad mas obhetivo, tin hopi material presente cu lo expande hopi mas den e tempo benidero. Esaki ta democracia real cu ta basa riba ciudadano bon informa.

Pakico e iniciativa aki? E motibo ta hopi simpel: hopi hende ta realisa nan mes cu e situacion financiero di Aruba ta hopi malo pero no tin un idea cla cu/con esaki ta consecuencia di mal gobernacion durante decada. Politico a enfoca nan mes mas tanto riba logra y mantene poder a base di e sistema di patronahe cu ta costa comunidad masha hopi placa mes, a obstaculisa na un manera sistematico un bista den y control di e administracion financiero y a hiba un maneho dudoso cu proyecto grandi na unda (tawa)tin hopi placa envolvi. Pa Aruba esaki a resulta den consecuencia desastroso. Pa hopi hende ta cla cu no por sigui asina. Asina mes e disponibilidad di ciudadano pa contribui na solucion no ta grandi. Esaki tin di ber cu e miedo pa 'problema'(cultura di miedo), apatia pa motibio di e pensamento cu 'politica no ta cambia toch'. Y posiblemente simplemente indiferencia, combina cu e speransa cu lo yega un dia cu tambe por probecha di e patronahe politico.

Di otro banda na tur luga di mundo tin movimiento di ciudadano cu no ta sigui acepta. Cu no ta acepta e reduccion di prosperidad cu ta consecuencia di corupcion y cu ta exigi responabilisacion di esnan cu ta causa esey. Fundacion Gobernacion di Calidad Aruba kier duna ciudadano e confiansa cu e ta traha na un manera sistematico na mehoracion di e calidad di gobernacion di Aruba. Pesey e webiste ta un instrumento importante.

Tragedia na Aleppo









EVELYN WEVER-CROES:

ARUBA MOET INTEGRITEIT VAN BESTUUR HOGERE PRIORITEIT GEVEN

De landen binnen het Koninkrijk hebben in principe elk zelfstandig de verplichting om zorg te dragen voor deugdelijkheid van het bestuur, en moeten met veel transparantie omgaan met zaken welke de integriteit van bestuur schade toebrengen. Van eminent belang daarbij is dat de regeringen van de landen binnen het Koninkrijk de instituten van Staat zoals de Raad van Advies (RvA), de Algemene Rekenkamer (ARA) en het Parlement met respect behandelen. De regering van elk van de landen zou integriteit van bestuur en van bestuurders zeer hoog in het vaandel moeten houden, en de regering moet het goede voorbeeld geven. In Aruba hebben wij geen deugdelijke wetgeving op dit gebied. Wij zijn van mening dat de Ministerraad en de Staten regelmatig, doch minstens één keer per jaar moeten vergaderen over integriteit, om te bespreken wat wel en niet door de beugel kan. De ARA moet in dit traject een belangrijke rol worden toebedeeld, door die afspraken steeds te toetsen. Daarbij dienen de aanbevelingen van het WODC opgevolgd te worden. Het is duidelijk dat Aruba binnen het Koninkrijk op het terrein van integriteit achter loopt in vergelijking tot de andere partners binnen het Koninkrijk. Deze achterstand moet zo spoedig mogelijk worden ingehaald. In het kader van de IPKO-vergaderingen volgende maand stelt de MEP-fractie het volgende traject voor.



VOORGESTELDE INTEGRITEITS TRAJECT

- Wetgeving financiering politieke partijen dient z.s.m. te worden ingevoerd; een voorstel is sinds 2004 in de maak, maar is tot op heden niet ingediend bij de Staten.

- De wetgeving inzake screening van politici dient te worden aangescherpt, zowel voor kandidaat-ministers, als voor kandidaat-statenleden; thans kent Aruba in een landsbesluit regels aan de hand waarvan de formateur de kandidaat ministers zelf screent. Deze bevoegdheid dient in handen van de Gouverneur te worden gesteld, en moet de vorm van een landsverordening krijgen.

- Invoering van een Ombudsman op zeer korte termijn; terzake is reeds in 2005 een initiatief-wet ingediend. Thans wordt vanuit de Staten verder gewerkt aan de totstandkoming van de benodigde wetgeving.

- Invoering van een regeling Klokkenluiders, die ruim genoeg moet zijn om de toegang voor potentiële melders te vergemakkelijken met ruime beschermingsbepaling en ook voorzieningen in de vorm van financiële compensatie.

- Invoering van een Gedragscode Ministers en Statenleden, die o.m. moet voorkomen dat privileges worden toegekend aan partijfinancierders.

- Afdwingen van meer transparantie in het overheidshandelen, met name jegens de Staten. Betere ambtelijke voorbereiding van wetgevingsvoorstellen, zodat de voorstellen voor alle Statenleden 'helder en begrijpelijk' zijn. Bestuurders en ambtenaren moeten de drukbezette Statenleden helpen goede besluiten te nemen.

Gelet op het feit dat de sommige van de bovengenoemde wetten en regelingen in de andere landen van het Koninkrijk reeds bestaan, dan wel in de maak zijn, wordt voorgesteld om kennis te nemen van de in Curacao, Sint Maarten en de BES-eilanden opgedane ervaringen met invoering en uitvoering van deze wet- en regelgeving. Wij hoeven in Aruba niet opnieuw het wiel uit te vinden. Invoering van de benodigde wet- en regelgeving kan dan effectiever plaatsvinden.

TEAM "SNOR" A CELEBRA "NOS CU NOS"!







Den weekend ultimo, Romar Trading a bolbe patronisa otro tremendo evento den e fabuloso Kudawecha Square Garden situa den 99 Bar & Restaurant!

E formato inventa door di e veteranonan di 99 Bar & Restaurant titula "Nos cu Nos", caminda te na ultima ora bo ta haya sa ta ken ta bay ta bo patna p'e torneo, awor a cuminsa haya acogida serca mas team di domino y di e forma aki Team "Snor", bou liderasgo di e conosido "Snor" Castro, a disidi di celebra nan evento pa fin di aña.

Mas cu claro cu Snor a opta pa bay guera den e unico Domino Square Garden den hemisferio occidental, esta e ya conosido 99 Bar & Restaurant na Kudawecha.

Akinan un biaha mas Romar Trading, kende semper tin deporte di domino na pecho, a sponsor den grandi.

Tempran tur integrante di Team Snor tabata tin nan number hinca den tombola pa asina lot disidi ken lo sinta cu ken y despues cu señara Fortuna a disidi destino, e integrantenan por a cuminsa diadomingo merdia na un evento cu a resulta sumamente alegre y placentero!

Team Snor ta conosi man'e un di e team nan mas diciplina, bon organisa, y famoso pa nan uniform unico cu caricatura di doño di uniform ariba e polo shirt. Cos no a bay 100% man'e Snor a spera si, ya cu den prome buelta caba Snor y su patna Richard a haya un "one-way-ticket" pa bay cas!

Despues di un bon bataya, e ganadornan absoluto tabata Rafi Heyliger y Richard Wilson, kendenan a wordo premia cu tremendo basket! Na di dos lugar a keda e duo di Joselito cu Greg.

Un palabra grandi di danki y apresio ta bay di Snor pa e propetario di 99 Bar & Restaurant, esta e embahador di domino na China, dr. Han, pa e exelente trato y e snacks nan super sabroso! Segun Snor, e Domino Square Garden na Kudawecha ta é lugar pa eventonan asina!

Y papiando di eventonan di wega di domino grandi, diadomingo awor 18 di december, e trabuconan di 99 Bar & Restaurant lo ta na turno pa nan evento di "Nos cu Nos"!

Ya Han a informa caba cu akinan no ta bay tin perdedo, ya cu tur hende lo tin premio, y cu e lo husa su calculator special cu ta marca dos cifra so ora di saka cuenta!

Diadomingo awo pues, e "on invitation only tournament" di Han, e conosido y notorio "Nos cu Nos" lo cuminsa pa 2'or di merdia en punto!

Lo ta un bataya fenomenal, ya cu e "all star" nan di 99 Bar & Restaurant lo bay enfrenta otro pa saca campeon di 2016!! Jo lo sa di sera e wega corecto? Kid "High Temper" lo sa di bin cu mecha largo?? Kid "Corta Rosea" lo bin cu safety valve?? Dr. Phil lo sa di habri un archief nobo yen di secreto di bevolking???

Yegaaa y haya sa diadomingo awor, 18 di december, pa 2'or di atardi na e unico y exclusivo Domino Square Garden na Kudawecha, esta 99 Bar & Restaurant! Yegaaa!!





Despues di e promer dos Melting Pot Poetry Night cu a tuma lugar dia 16 di Oktober y 18 di November 2016:

Dia 18 di December un proximo "Melting Pot"

E di tres Melting Pot Poetry Night lo tuma lugar 7:00 pm riba diadomingo dia 18 di December 2016. E lo tuma lugar na D2i Club di Claudius Phillips cu ta situa banda di Wintergarden Restaurant na San Nicolas y den caya patras di O'Neil Restaurant por parkeer auto.

Pues drenta den promenade ora bo yega e pomp station di gasolin, cerca di e warda di polis cu ta keda na e entrada di Promenade sigui bay ariba y bo lo wak Oneil Restaurant bira links ey y parkeer bo auto. Entrada ta gratis y vestuario ta casual; lo principal ta cu e lo ta un anochi inspirativo unda tur hende lo disfruta di varios poeta cu poesia local y internacional.

Marca dia 18 di December venidero den kalender pa bay 7:00 pm y apoya nos poëtanan local!

MC lo ta Leonardo Phillips cu ta un hoben multi talentoso y semper sa entretene e publico.

Bin scucha poesia y si bo tin poesia dibo of otro hende, bin comparti esaki sin miedo cu un publico cu ta amante di tur tipo di poesia na Papiamento, Ingles, Hulandes of Spaño.

Corda cu tambe por email of manda nos bo poesia y nos lo post esaki riba nos pagina di Facebook.



HUGO KALKOEN: VERVANG IN DIT ARTIKEL UIT DE DAGELIJKSE STANDAARD DE NAAM RUTTE MET DE NAAM EMAN

ZO MARK, ZO MIKE

Arrogante Eman: 'Bang voor populisten? Wie, ik?'



Ja jij Mike. En je zou inderdaad doodsbang moeten zijn. Ze gaan in september volgend jaar namelijk zeker de vloer met je aanvegen.

In een walgelijk, hypocriet en hautain interview met de Diario zegt premier Mike Eman dat hij totaal niet bang is voor de opkomst van 'populistische partijen.' De reden?

HIJ BESCHOUWT ZICHZELF ALS EEN MAN VAN HET VOLK!

En dus is hij ervan overtuigd dat hij de verkiezingen 'gewoon' weer gaan winnen:

"Ik realiseer me dat mensen zich afvragen: Is die politiek er wel voor mij?. Ik kan één ding zeggen: Ik zie het. Ik ben van hen. Ik ben van de mensen die hard werken."

Jij bent één van ons, Mike? Waar heb je het over? Jij hebt nog geen dag in je leven normaal werk gedaan. Je bent op jonge leeftijd de politiek in gegaan en bent nog steeds bezig in Oranjestad. Officieel ben je aankomend notaris, en daar doe je één dag in de week wat mee. Maar versta je dat onder "hard werken?" Als dat zo is bewijst het maar weer eens dat je het alledaagse leven van de normale Arubaan echt niet begrijpt.

En dan komt hij met dit pareltje aanzetten:

"Ik zit in de politiek om dingen op te lossen en mensen te laten zien dat wij er voor hen zijn. Ik zit er om die grote stille meerderheid die snapt dat Rome niet in een dag gebouwd is. Beleid uitvoeren kost tijd."

Ik weet niet of ik moet lachen of huilen. Ja, het kost heel veel tijd — met jou wel tenminste. We zijn nu middenin een gigantische recessie. Daar zitten we nu onder jouw leiding maar liefst bijna acht jaar in.

De economie herstelt zich niet dankzij Eman.

Vervolgens doet Eman zijn vele gebroken beloftes snel en gemakkelijk af met een glimlach en een losse opmerking:

"Weet je, ik maak ook fouten. Die fouten zal ik proberen niet te herhalen."

Oh, nou, dan is alles vergeven en vergeten Mike! We maken allemaal fouten ja, dus ach, we kunnen het jou niet kwalijk nemen dat je iedere verkiezingsbelofte die je in 2009 en 2013 deed niet ingelost hebt!

Ongelooflijk. Wat een stuitende arrogantie. En maar lachen.

Man. Ik kan echt niet wachten tot de verkiezingen. Laat Eman alsjeblieft vertrekken als premier zeg.

Waardeer jij de artikelen op Dagelijkse Standaard.nl? Volg ons dan op Twitter!

PAGINA HUGO KALKOEN MET HET LAATSTE DAGELIJKSE NIEUWS UIT NEDERLAND

Arrogante Rutte: 'Bang voor populisten? Wie, ik?'



Ja jij Mark. En je zou inderdaad doodsbang moeten zijn. Ze gaan in maart volgend jaar namelijk vrijwel zeker de vloer met je aanvegen.

In een walgelijk, hypocriet en hautain interview met Nu.nl zegt premier Mark Rutte dat hij totaal niet bang is voor de opkomst van 'populistische partijen.' De reden? Hij beschouwt zichzelf als een man van het volk. En dus is hij ervan overtuigd dat hij de verkiezingen 'gewoon' weer gaan winnen:

"Ik realiseer me dat mensen zich afvragen: Is die politiek er wel voor mij?. Ik kan één ding zeggen: Ik zie het. Ik ben van hen. Ik ben van de mensen die hard werken."

Jij bent één van ons, Mark? Waar heb je het over? Jij hebt nog geen dag in je leven normaal werk gedaan. Je bent op jonge leeftijd de politiek in gegaan en bent nog steeds bezig in Den Haag. Officieel ben je geschiedenisleraar, en daar doe je één dag in de week wat mee. Maar versta je dat onder "hard werken?" Als dat zo is bewijst het maar weer eens dat je het alledaagse leven van de normale Nederlander echt niet begrijpt.

En dan komt hij met dit pareltje aanzetten:

"Ik zit in de politiek om dingen op te lossen en mensen te laten zien dat wij er voor hen zijn. Ik zit er om die grote stille meerderheid die snapt dat Rome niet in een dag gebouwd is. Beleid uitvoeren kost tijd."

Ik weet niet of ik moet lachen of huilen. Ja, het kost heel veel tijd — met jou wel tenminste. We zijn nu pas min of meer uit de recessie. Daar hebben we onder jouw leiding maar liefst acht jaar over gedaan.

De economie herstelt zich niet dankzij Rutte, maar ondanks hem.

Vervolgens doet Rutte zijn vele gebroken beloftes snel en gemakkelijk af met een glimlach en een losse opmerking:

"Weet je, ik maak ook fouten. Die fouten zal ik proberen niet te herhalen."

Oh, nou, dan is alles vergeven en vergeten Mark! We maken allemaal fouten ja, dus ach, we kunnen het jou niet kwalijk nemen dat je iedere verkiezingsbelofte die je in 2012 deed niet ingelost hebt!

Ongelooflijk. Wat een stuitende arrogantie. En maar lachen.

Man. Ik kan echt niet wachten tot de verkiezingen. Laat Rutte alsjeblieft vertrekken als premier zeg.

Waardeer jij de artikelen op Dagelijkse Standaard.nl? Volg ons dan op Twitter!

Pagina Latino......

El papa Francisco en peregrinación a Fátima en mayo de 2017

El papa Francisco visitará el santuario portugués de Fátima los días 12 y 13 de mayo de 2017 para participar en las conmemoraciones del centenario de las apariciones de la Virgen María, anunció este jueves en Lisboa la presidencia de la República.

A comienzos de octubre, Jorge Bergoglio confirmó que se desplazaría a Portugal el año próximo, pero "solamente a Fátima", contrariamente a su predecesor Benedicto XVI quien, en 2010, visitó también la capital Lisboa y Oporto, la gran ciudad del norte del país.

Interrogado por la prensa sobre sus próximos viajes, el papa argentino añadió que en 2017 viajaría "casi con seguridad" a India y Bangladés, y a un país africano que aún no había elegido, mencionando también Francia aunque de manera algo evasiva.

Tras Pablo VI en 1967 y Juan Pablo II en 1982, 1991 y 2000, Benedicto XVI se había convertido en el tercer papa en realizar la peregrinación al santuario de Fátima, donde fue acogido por unos 500.000 fieles.

Según la tradición católica, la Virgen María hizo su aparición en Fátima, un pueblo ubicado a 130 kilómetros al norte de Lisboa, ante tres jóvenes pastores, dos chicas y un varón, en seis ocasiones durante el año 1917, la primera de las cuales el 13 de mayo.

Costa Rica devuelve a Colombia 480.000 dólares incautados a las FARC

Costa Rica entregó a las autoridades de Colombia 480.000 dólares incautados a las FARC en el primer decomiso internacional de activos en contra de esta guerrilla que recientemente alcanzó un acuerdo de paz con el gobierno, informó este jueves la fiscalía.

"Ese dinero, hallado en efectivo en una vivienda de San José de Costa Rica, ya fue enviado por la Corte Suprema de Justicia de ese país a la Fiscalía" de Colombia, indicó el ente acusador en un comunicado.

El monto total fue girado a las autoridades colombianas el miércoles y es resultado de la información obtenida durante la Operación Fénix, un ataque colombiano en Ecuador en marzo de 2008 en el que fue abatido Luis Édgar Devia, conocido por su nombre de guerra Raúl Reyes, entonces número dos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas).

Tras ese ataque, que generó una crisis diplomática con Ecuador, la fiscalía solicitó cooperación a las autoridades de España, Costa Rica, Ecuador, México, Estados Unidos, Perú y Panamá para perseguir los activos del grupo rebelde en esos países.

"Esta devolución es el resultado del compromiso existente entre ambas naciones para desarticular las bandas criminales y atacar los patrimonios ilícitos de organizaciones delictivas", sostuvo el fiscal general, Néstor Humberto Martínez, en una carta enviada a su homólogo costarricense, Jorge Chavarría.

Los 480.000 dólares están en proceso de extinción de dominio. Una vez finalice este procedimiento, se destinará el 50% de los recursos al gobierno, 25% a la fiscalía y el otro 25% a la rama judicial, tal como lo estipulan las leyes colombianas para estos casos, agregó el ente acusador.

Según la fiscalía colombiana, las FARC, principal y más antigua guerrilla del país, tienen una red de testaferros conformada por amigos y familiares de los rebeldes.

En el acuerdo de paz alcanzado a finales de noviembre, tras casi cuatro años de negociaciones en Cuba, la organización insurgente se comprometió a hacer un inventario de sus bienes, los cuales se utilizarán para reparar a las víctimas de la conflagración interna.

El pacto, que deberá ser implementado en el Congreso, busca superar medio siglo de conflicto armado y que la guerrilla se transforme en un partido político legal.

El petróleo sin orientación clara en una vacilante jornada

El petróleo tuvo el jueves una vacilante jornada en la que osciló entre el perjuicio del fortalecimiento del dólar y la esperanza en la reducción de la oferta pactada por los países productores.

En el mercado de Nueva York el barril de "light sweet crude" (WTI) dejó 14 centavos a 50,90 dólares en los contratos para entrega en enero.

En cambio en Londres, el barril de Brent para febrero aumentó 12 centavos a 54,02 dólares. "Los precios están cerca del equilibrio pero se fueron recuperando durante la sesión", dijo Bob Yawger, de Mizuho Securities.

Ya muy deprimido el miércoles, el mercado de Nueva York siguió perdiendo hasta casi un dolar y llegó a caer a menos de 50 dólares pero en las ultimas horas de las transacciones fue recuperando terreno.En contra de los precios operó el fortalecimiento del dólar, el cual alcanzó sus valores máximos en años luego de que el miércoles la Reserva Federal de Estados Unidos aumentó las tasas de interés y dio señales de que el año entrante hará tres aumentos más.El encarecimiento del dólar perjudica a los precios. El crudo se negocia en dólares y en consecuencia se encarece para quienes precisan billetes verdes para comprar crudo.

Por otro lado la esperanza en que la reducción de la producción mundial acordada por la Opep y países ajenos al cartel sirva para empujar los precios y sacarlos de su caída que lleva dos años, parece estar dando lugar a algunas dudas.

"Las opiniones son muy diversas en cuanto al tiempo que le demandará al mercado petrolero mundial volver al equilibrio", dijo Tim Evans, de Citi.

Añadió que el consenso del mercado coincide con afirmaciones del ministro saudí del Petróleo Khalid al-Falih quien dijo que "se precisan 'muchos meses' para que se advierta el efecto de la menor producción de la Opep"

Más de 300 gimnastas fueron víctimas de abuso sexual en Estados Unidos (prensa)

Un total de 368 gimnastas de Estados Unidos fueron víctimas de abuso sexual por parte de entrenadores y directivos en los últimos veinte años, señaló este jueves el diario Indianápolis Star. Las víctimas, en la mitad de los casos eran niños, y en la gran mayoría mujeres.

La Federación Estadounidense de la disciplina ha respondido a estas acusaciones en una declaración que indica que "nada era más importante que la protección de los deportistas".

"Es indignante que una persona puede manipular a un atleta joven o un niño de esta manera", agregó el rotativo.

Este escándalo se produce tan sólo semanas después del inicio de un procedimiento judicial contra un exmédico de la Federación estadounidense acusado de asalto sexual por dos exmiembros del equipo de Estados Unidos.

También culparon por su incapacidad para castigar al médico, a Bela y Martha Karolyi, los entrenadores rumanos que ayudaron a la gimnasia de Estados Unidos para convertirse en una referencia mundial en la disciplina.

Pagina Latino......

Lula enfrenta nuevas acusaciones de corrupción y lavado en Brasil

Repite con cambio de atributo

La fiscalía de Brasil presentó este jueves nuevos cargos contra el expresidente Luiz Inacio Lula da Silva (2003-2010), acusado de corrupción y lavado de dinero en el esquema de desvíos de dinero en Petrobras.

Si la denuncia es aceptada por la justicia, el fundador del Partido de los Trabajadores (PT) enfrentará un nuevo juicio vinculado al caso de la petrolera estatal, que podría complicar aún más su regreso como candidato a la presidencia en 2018.

En la denuncia presentada este jueves, a la que accedió la AFP, los fiscales lo acusan de "corrupción pasiva y lavado de dinero" por aceptar sobornos de parte de la gigantesca constructora Odebrecth a cambio de apoyo político para que la empresa obtuviera contratos con Petrobras.

Los sobornos fueron disfrazados mediante la compra de un terreno -destinado a construir el Instituto Lula, creado por el exmandatario cuando dejó la presidencia- y un apartamento en Sao Paulo, afirma el documento.

En su nota enviada a la AFP, el Instituto Lula negó igualmente que el apartamento y el terreno que figuran en la denuncia pertenezcan al exmandatario.

- Horizonte 2018 -

Los hechos denunciados por la fiscalía forman parte de un esquema mayor a través del cual políticos, empresarios y funcionarios de la estatal desviaban dinero para sí y para el financiamiento de partidos y campañas electorales.

Los procuradores identifican a Lula como el "comandante máximo" de ese esquema delictivo, "no sólo para enriquecimiento ilícito, sino especialmente para alcanzar la gobernabilidad basándose en prácticas corruptas y perpetuarse en el poder de forma delictiva".

Un total de nueve personas fueron denunciadas, entre ellas la esposa de Lula, Maria Leticia, y el expresidente de Odebrecht Marcelo Odebrecht.

Los sobornos provenientes de ocho contratos con Petrobras a los que hace referencia la denuncia suman más de 75 millones de reales (más de USD 22,1 millones al cambio actual).

El exmandatario ya enfrenta juicios por corrupción, lavado de dinero y obstrucción de la justicia.

Figura emblemática de la izquierda latinoamericana, el exmandatario ha dicho que está dispuesto a ser candidato en 2018 y las encuestas lo muestran liderando la contienda en la primera vuelta de las elecciones, pese a las crecientes acusaciones de corrupción.

Sin embargo, ya no goza de la popularidad récord con la que salió del poder en 2010 y sus políticas son señaladas por la derecha como las responsables de la crisis económica que enfrenta Brasil.

Su sucesora, Dilma Rousseff, fue destituida por el Congreso en agosto acusada de manipular las cuentas públicas y el PT sufrió una derrota abrumadora en las últimas elecciones municipales.

Marcelo Odebrecht ya fue condenado a 19 años de prisión por su participación en el esquema. Sin embargo, él y casi 80 ejecutivos de su empresa firmaron un acuerdo para colaborar con la justicia a cambio de una reducción de sus condenas. Se espera que sus confesiones involucren a decenas de políticos de primera línea. Según adelantos de estos testimonios filtrados por la prensa local, el propio Michel Temer, actual presidente del país, aparece mencionado.

Colombia: crean agrupación política que representará a las FARC en el Congreso

Como una fuerza ciudadana que velará por el cumplimiento del acuerdo de paz con las FARC en Colombia fue presentada este jueves la agrupación política que representará a esta guerrilla en la implementación en el Congreso del pacto para superar medio siglo de conflicto.

Voces de Paz y Reconciliación "es un grupo de colombianos" que ha asumido "la difícil pero reconfortante tarea de contribuir a que se consoliden las condiciones para la transformación de las FARC-EP en un partido político legal", dijo Imelda Daza, unas de las representantes de la colectividad, en rueda de prensa en Bogotá.

"Nuestras voces serán las voces del acuerdo de paz", agregó sobre la colectividad de la que no hacen parte miembros activos del grupo insurgente, cuyos integrantes están en tránsito a las zonas donde se concentrarán para dejar las armas en un plazo máximo de seis meses.

En el pacto de paz firmado el 24 de noviembre entre el gobierno de Juan Manuel Santos y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas) se establece que los rebeldes tengan seis representantes en el Congreso, con voz pero sin voto, mientras se implementa lo convenido.

El Parlamento, que refrendó el acuerdo tras su renegociación luego de que el pacto original fuera rechazado en un plebiscito, deberá aprobar distintos actos legislativos y reformas constitucionales para la implementación.

- "Un grupo de ciudadanos" -

Los miembros de Voces de Paz participarán exclusivamente en los debates relacionados con el acuerdo de paz, según indicaron las partes en un comunicado conjunto.

En el Senado estarán el abogado constitucionalista y vocero de la agrupación, Pablo Cruz, el economista Jairo Estrada y la defensora de derechos humanos Judith Maldonado.

En la cámara baja estarán Daza, economista miembro de la izquierdista Unión Patriótica (UP), colectividad víctima de una matanza en los años 1980 y 1990; el líder estudiantil Jairo Rivera y Francisco José Tolosa, fundador del movimiento Marcha Patriótica.

"Somos un grupo de ciudadanos que se constituye en una veeduría (...) para ayudar en el proceso de reincorporación e implementación de lo acordado", sostuvo Rivera, quien afirmó que de la organización también hacen parte indígenas, afrodescendientes, estudiantes, campesinos y población LGBTI, entre otros.

Los voceros no descartaron hacer parte de la colectividad que surja de la reincorporación de las FARC a la legalidad una vez dejen las armas. Voces de Paz y Reconciliación entregó este jueves al Consejo Nacional Electoral (CNE) 21 folios con su acta de fundación, estatutos y plataforma política, entre otros, para su validación como agrupación política.

Su participación en el Parlamento empezará la próxima semana con las discusiones de la ley de amnistía, explicó Estrada, que se tramitará por vía rápida ("fast track").

Este mecanismo reduce los tiempos de discusión para validar las normas y estipula que los congresistas deben aprobar o rechazar los textos sin hacerles cambios, salvo con la venia del gobierno.

SUDOKU

		1	2					9
	7	9	3			6	4	
								2
		5			8			
3	9	8	5	7	6	1	2	4
		7		2		5		
		4						
1	8	2	6	3	9	4	7	5
		6	4			8		3

Solución

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	8	4	1	2	6	7	3	5	9
2	2	7	9	3	5	1	6	4	8
3	5	6	3	8	9	4	7	1	2
4	6	2	5	1	4	8	9	3	7
5	3	9	8	5	7	6	1	2	4
6	4	1	7	9	2	3	5	8	6
7	9	3	4	7	8	5	2	6	1
8	1	8	2	6	3	9	4	7	5
9	7	5	6	4	1	2	8	9	3

Oficina di Aruba Sport Unie sera dianan di fiesta



Sr. Gerald Franca , Presidente di Aruba Sport Unie ta informa cu oficina y facilidad di Aruba Sport Unie lo ta sera entrante di dialuna 19 di december 2016 te cu 6 di januari 2017.

Sr. Gerald Franca ta gradici tur federacion di su curason pa nan bon colaboracion y cooperacion pa cu Aruba Sport Unie durante 2016.

Como un dirigente sr. Franca ta hasi un apelacion riba dirigentenan y nan miembronan di comundad di Aruba, pa ban stop di pensa den Gloria y Fama personal y laga ignorancia y arogancia domina nos ego.

Aruba ta di nos, su futuro ta depende di e trabou cu nos haci awe.

E yamada aki mester bira principio di un pensamento positivo cu hunto nos por logra y si nos logra cumpli cu e meta aki mi ta sigur cu nos lo mira hopi medaya bin bek Aruba, no solamente medaya di oro, plata y brons sino tambe felicidad, harmonia di seguridad y amor, un Aruba cu un desaroyo Social y Economico halto.

Sr. Franca y su bestuur ta felicita tur e dirigentenan, atletanan, mayornan y miembronan di nos comunidad un bon Pasco y un Felis y Prospero aņa 2017.

Botica na Warda:

TE CU 17 DECEMBER 2016

Botica San Lucas

Botica Eagle

Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di DEC 2016

MA	-- MA 19 RAMAUTAR
DI	-- DI 20 TROMP
WO	-- WO21 VIS
DO 01 LINDEN V/D	DO 22 BODERIE
VR 02 LUCHMUN	VR 23 DE CUBA
MA 05 RAMAUTAR	MA 26 LINDEN V/D
DI 06 TROMP	DI 27 EVERY
WO 07 VIS	WO 28 GIEL
DO 08 BODERIE	DO 29 LINDEN V/D
VR 09 BRITT-CROES	VR 30 LUCHMUN
MA 12 DE CUBA	MA 02 JAN BODERIE
DI 13 EVERY	
WO 14 GIEL	
DO 15 LINDEN V/D	
VR 16 LUCHMUN	

WEEKENDDIENST

03 – 04 DECEMBER	*	VIS
10 – 11 DECEMBER	*	BODERIE
16 – 17 DECEMBER	*	DE CUBA
24 DECEMBER	*	TROMP
25 DECEMBER	*	DE CUBA
31 DECEMBER	*	VIS
01 JANUARI 2017	*	LUCHMUN

Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer		**911**
Polis		**100**
	Sanicolas	**104**
	Sta Cruz	**105**
	Oranjestad	**102**
	Shaba	**107**
	Tip Line	**11141**
Hospitaal		**527-4000**
Centro Medico San Nicolas		**524-8833**
Ambulance		
	Wayaca	**582-1234**
	Sanicolas	**584-5050**

Pa e trabao haci den mundo di futbol di Aruba

AVB cu reconocimento pa Leon Ras y Mirna Loopstok

Arubaanse Voetbal Bond a tene un ceremonia pa duna reconocimento y merito na dos persona cu cada un den un forma unico a y ta significa hopi pa e federacion di futbol local. E dos personanan ta Leon Ras y Mirna Loopstok, ambos a dedica gran parti di nan bida na e deporte rey, futbol.



Un di e personanan cu AVB a duna reconocimento ta Sr. Leon Ras, kende den añanan 70 tabata un di e keepernan mas renombra na Aruba. E merito cu AVB ta reconoce ta debi cu Ras, pa 450 minuut largo, a tene su gol limpi. Esaki ta algo cu pa hopi tempo no a sosode na Aruba. Leon Ras a dedica hopi tempo di su bida na mundo di futbol y na e mundo musical. El a dedica hopi atencion na plantacion.

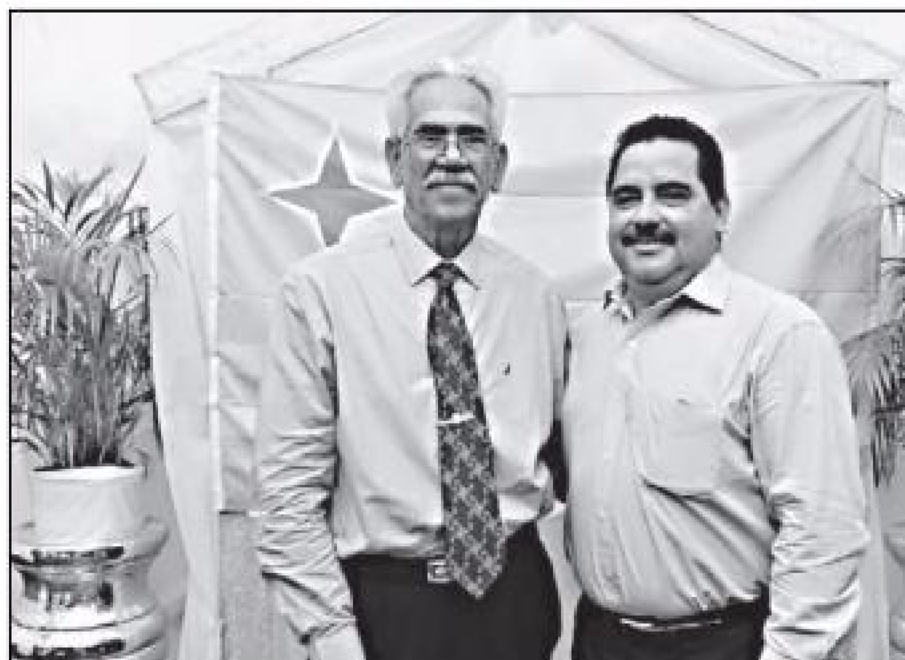
"Kiermen ta un personahe conoci den comunidad y pa e motibo ey directiva di AVB a tuma e decision pa dun'e reconocimento", asina Presidente di AVB, ing. Richard Dijkhoff a expresa. Leon Ras te cu recien tabata activo compartiendo su experiencia cu algun keeper di diferente divisionnan di e organisacion di SV Britania.

E di dos persona cu AVB a reconoce ta Mirna Loopstok, kende pa mas di 18 aña tabata un trahado ehemplar den e administracion di AVB. A dun'e un reconocimento pa su bon trabao cu e ta bin ta haci durante tur e añanan aki. Su persona semper tabata dispuesto pa yuda y e tin e conocemento di unda tur documentacion tawata den AVB y semper tawata por a duna contesta na cada pregunta cu wordo haci, Dijkhoff a expresa. Un persona cu semper ta ricibi e clientenan di AVB cu un sonrisa ariba su cara.

"Mi mes como presidente di AVB, pa tres aña largo a traha hopi di cerca cu su persona. Mi mester bisa un persona hopi corecto, puntual y hopi nauwkeurig. Nunca no tawata tin of por tawata tin un keho riba su persona. Un persona ehemplar cu a dedica oranan largo na e administratie di AVB", asina e Presidente di e bond a remarca. E reconocimento nan aki a tuma luga den presencia di familiarnan di cada persona, dirigentenan di e clubnan miembro y invitadonan.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e refereenan y e torneonan di futbol organisa pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.















CLASSIFICADOS...

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a yama Minister Bussemaker di Hulanda bon bini cu un mini expo

Recientemente Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a yama bon bini na Minister Bussemaker, encarga cu maneho di Enseñanza, Cultura y Ciencia na Hulanda. E tabata di bishita riba nos isla pa mantene su mes al tanto di e ultimo desaroyonan cu ta forma parti di e trabaonan haci conhuntamente den Reino.

Durante su bishita na IPA e directora general sra. Marilyn Richardson a expresa di ta hopi contento cu e bishita di e mandatario Hulandes unda a duna IPA un chens di demostra tur e trabaonan cu nan a bin ta haciendo pa e desaroyo di educacion na Aruba pero tambe riba nivel di reino Hulandes y internacionalmente. A duna un presentacion di IPA, unda cu a mustra cu dato y cifra e desaroyonan cu ta trahando riba nan y a enfoca hopi riba e parti di investigacion como tambe e trabaonan den cooperacion cu partnernan den reino cu a haci riba tereno di formacion di maestro na St. Eustatius. E ultimo aki tabata un di e peticionnan y tareanan for di Hulanda cu IPA a ehecuta den cuadro di e proyecto Maestro Kompas hunto cu Open Universiteit y Hogeschool Utrecht.

Desde cu a introduci e islanan BES den Reino a constata cu e necesidad tabata grandi pa loke ta desaroyo den educacion y especialmente riba e area di formacion y certificacion di maestro na Boneiro, Saba y St. Eustatius. For di IPA a ofrece un programa "custom made" pa formacion di maestronan di enseñanza Primario (PABO) den e formato yama "blended learning".



Pronto e studiantenan lo termina nan estudio den un conversacion y presentacion final y lo por otorga e diplomanan.

Fuera di a brinda hopi informacion riba tur loke IPA ta haciendo na e momentonan aki y tambe riba e plannan pa futuro, e instituto a presenta un mini exposicion unda pa medio di posters y filmnan cortico e delegacion Hulandes por a haya un miho bista riba e trabaonan andando riba e tereno di investigacion den enseñanza. Un di e desaroyonan andando ta e schoolnan multilingual y Minister Bussemaker a haya e oportunidad pa dialoga cu e investigado lider di e proyecto aki.

E bishita y intercambio tabata uno hopi positivo y Ministerio di Enseñansa di Hulanda ta mira IPA como un partner importante den regio pa sigui colabora riba proyectonan cu por beneficia e islanan BES y tambe e cooperacion den reino den su totalidad.



Resultado di number:

Diahuebs 15 December 2016

Merdia

Catochi
3060
4109
8719

Zodiac
2889 Aquario

Big 4
3020

Diario
1590
8035
9533

Curacao
3816
9344
9748

Anochi

Catochi
1284
0676
7367

Zodiac
4127 Cancer

Big 4
5147

Super 4
5429

Lotto di dia
01-03-06-14-17

Tipline: 585-9500

Ban presencia un bunita obra di Pasco na entertainment Center

Predicado di Kerki Protestant na Piedra Plat Peter Hazenoot a organisa un celebracion di Pasco cu ta tuma luga na entertainment center na Piedra Plat.

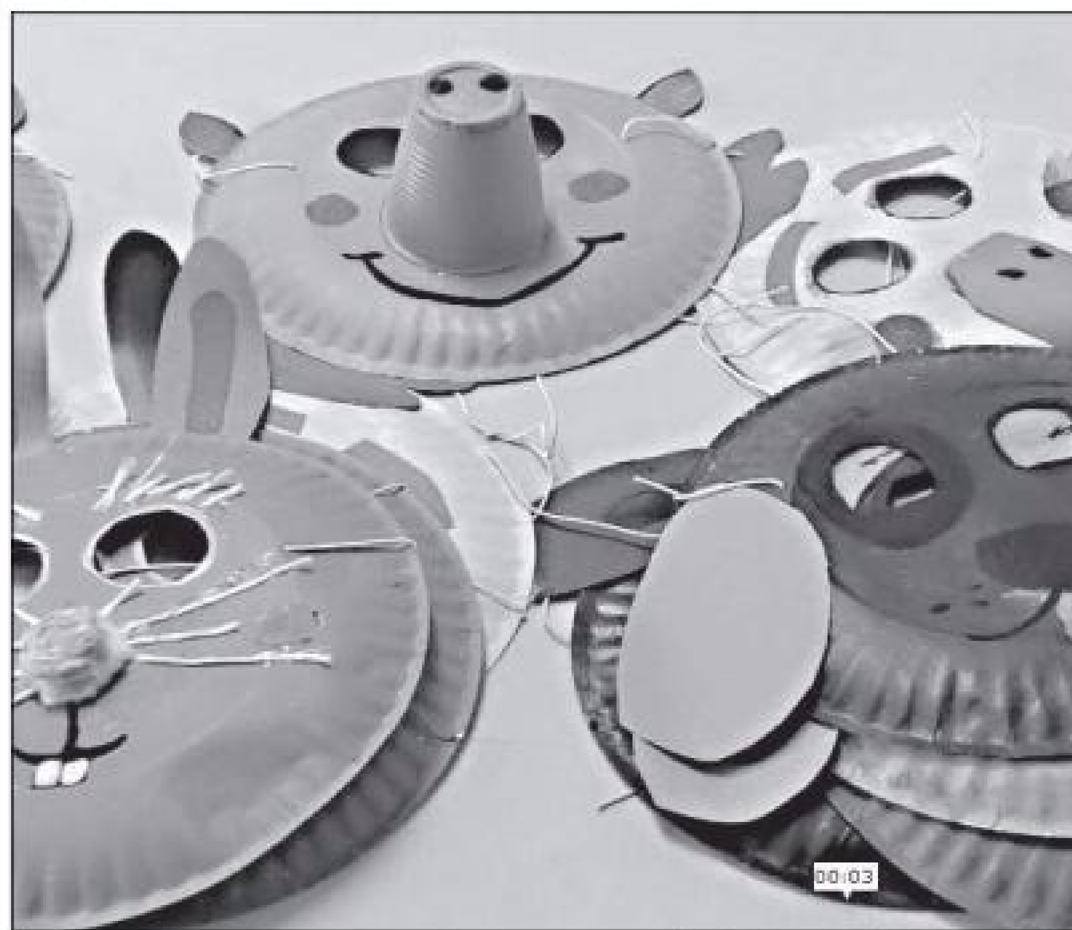
E evento aki yama ''Buscando Pasco'' Peter ta kere cu e temporada aki ta un temporada dushi pa celebra ,unda cu mester tin union pa hopi hende parti cu otro y duna hopi amor na otro.

Pesey mes a percura di haci un actividad pa mucha y hende grandi. Lo ta bay tin un obra teatral cu lo keda presenta. Varios mucha cu ta bishita e kerki lo duna presentacion y na unda cu tur e dianan aki nan a traha riba nan paña cu nan lo bay presenta cu ne.

Sinembargo e obra no ta solamente pa e muchanan cu a train, pero esnan cu kier bin bisti sea na un animal, wardador of angel tambe por forma parti di e obra aki , tambe mama, tata , welo, y wela ta bon bini pa bin presencia un bunita obra di e muchanan y asina tambe celebra den famia e temporada di Pasco.

E evento ta dia 18 di december y lo cuminsa for di 5: 30 te cu 6:30 di atardi den sala di Piedra Plat entertainment center

FIESTA DI PASCO
KERKI PROTESTANT PIEDRA PLAT
"Buscando Pasco"
Un obra teatral caminda tur mucha por participa. Por bisti na un animal, wardador of angel.
Dia: 18 December 2016
Ora: 5:30 - 6:30
Lugar: Piedra Plat Entertainment Sala grandi
Entrada: Gratis





APARATO DI GRABACION DI BAYENA NA ARUBA









Riba December 10, 2016, un aparato di graba sonido di bayena a wordo desplega den awa di Aruba, como parti di Caribbean Humpback Acoustic Monitoring Program (CHAMP), den un colaboracion estrecho entre United States National Oceanic Athmospheric Adminstration, Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF), Aruba Reefcare Foundation (ARF), Directie Scheepvaart, Kustwacht Aruba, Pelican Adventures, y Holiday Inn Beach Resort.

E aparato, un Marine Autonomous Recording Unit, desaroya pa Cornell University, ta graba na e frequencia di sonido di e especie di bayena Humpback y Bryde's, pa 6 luna largo. Despues di recohe e aparato submergi, ta analysa e grabacionnan, pa por yega na mas conocemento riba e especie aki. E bayena masculino Humpback ta produci un canto compleho di duracion di 10-20 minuut, cu nan ta keda repiti pa oranan largo.

Aruba ta inclui den e programa den Caribe hunto cu Bonaire, Dominican Republic, Guadaloupe, St Martin y Martinique. CHAMP ta protagonisa pa e scientificonan Dr. Heather Heenah, Dr Sofie van Parijs, y Dr. Peter Corkeron, di NOAA Northeast Fisheries Science Center in Woods Hole, MA, USA, y nan collaboradora/coordinadora pa Aruba ta Angiolina Henriquez di Aruba Marine Mammal Foundation (AMMF). E programma ta financia pa NOAA y cu aporte adicional di AMMF pa e parti di Aruba.

Dos experto, Joy Stanistreet (Duke Unversity) y Leah Crowe (NOAA), a bin Aruba pa e despliegue.

Nan a wordo assisti pa 3 buceador experto, Luciano Mazzeo, Ed Egan, and Castro Perez di Aruba Reefcare Foundation: cu boto Dorado y tripulacion Lino Domacassee y Guido Quiroz di Pelican Adventures; cu rib y tripulacion J. Boekhoudt, J. Angela, J. Kock, y C. Franken, di Kustwacht Aruba.

AMMF ta extende su gratitude na cada un di nan y na Rudy Beaujon (Havenmeester), C. De Cateou (Directie Scheepvaart), L. Kiringdongo, R. Paskel (Kustwacht Aruba), Ian Molina (Pelican Nest), Dylan Molina y Edsel Heyden (Pelican Adventures), Holiday Inn Resort, y Mario's Sportshop, pa nan gracia den asistencia imediato, entusiasmo y dedicacion y aporte pa hasi e seccion di CHAMP na Aruba posibel.



PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS

Misa di Aurora temporada di Pasco y Aña Nobo
16 di december te cu 8 di januari
2016 – 2017 A.D.

16 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
17 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. – 7:00 P.M. - Kapel ***Madiki*** 6:00 P.M.
18 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M. - 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
19 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
20 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
6:00 P.M. - Celebracion Penitencial cu Confesion personal
21 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
22 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M.
23 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M
Bispo di Pasco
24 dec. S.S. di Misa 5:00 A.M- 7:00 P.M.-12:00 A.M.
Pasco di Nacemeto
25 dec. S.S. di Misa 8:00 A.M.-10:00 A.M.-7:00 P.M.
26 dec. S.S. di Misa 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
27 dec. S.S. di Misa 12:00 P.M. ***Kapel Madiki*** 6:00 P.M.
28 dec. Fiesta di Santo Muchanan inocente. 7:00 P.M.
29 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M.
30 dec. Fiesta di Santa Famia S.S. di Misa 7:00 P.M.
31 dec. S.S. di Misa 7:00 P.M. Bendicion Solem 11:30 P.M.
Kapel Madiki 6:00 P.M.
1 Jan. S.S. di Misa 8:00 A.M. - 10:00 A.M. - 7:00 P.M.
2 Jan. S.S. di Misa 8:45 A.M.
8 Jan. Fiesta di Tres Rey
S.S. di Misa 6:30 A.M- 8:00 A.M.-10:00 A.M. -7:00 P.M.

Pastoor Stanislaw y pastoor Jozef ta desea boso tur un bon Pasco y un Felis aña 2017



Oracion di Dia

Den e Evangelio di awe Hesus a bisa su disipelnan cu Huan tawata manera un lampi sendé cu ta bria y boso tawata dispuesto pa gosa djis un tiki so di su lus (Huan 5:33-36) Como sirbidornan di Señor nos ta yamá pa perseverá den su caminda pa ser lampi cu ta ilumina e caminda di hopi rumannan cu ta cana den scuridad. Nos bida mester ta e refleho cu ta ilumina e bida di tur esnan cu ta crusa den nos caminda. Nos ta su sirbidornan, su pueblo escohí cu dia pa dia nos mester sigi perseverá den e tarea cu Tata Dios a encomenda nos. Cada uno di nos obranan mester duna testimonio di tur loke Señor a realisá den nos. E relacion cu Dios mester ta e aliansa eterno di amor cu E la duna di e momento cu E la pensa den nos salbacion y cu E la crea nos segun su imahen y semehansa. Manera Huan Bautista nos bos mester clama den desierto di bida di hopi rumannan cu a perde rason di nan bida y ta sinti nan so y lubida den mundo. Danki Señor pa e dia aki cu Bo ta invita cada un di nos pa ser lus den e caminda di hopi rumannan cu ta cana den scuridad di picá. Awe cu e promé Misa di Aurora a cuminsa laga nos tin hopi deboshon durante e nobena aki pasina Señor por transforma nos curason y yené cu Su lus pa nos curason bira e pesebre pa Hesus por bin biba den nos y pa nos por lusa otronan

AMEN



" Protehá mi Señor, Bo ta mi refugio. Mi alma, alabá bo Señor Alab'E di curason, su nomber Santo. Mi alma alabá Senjor, no lubidá ningun di su fabornan." (Salmo 103)

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayesimento di nos mama, wela, bisawela:



Anna Catharina Wever-Rasmijn

Cariñosamente conoci como "Mai of Selly"
***29-10-1917 † 13-12-2016**

Esposo: † Ricardo Wever

Yiunan: Laureano (Jani) y † Margo Wever
Angel (Boei) y Carol Wever
Izaak y Martina Wever
Carmen y Robert Robles
Lucia Wever
Ricardo y Lariza Wever
Reina y John van Varsseveld
Barbara Wever y Dr. Osvaldo Anaya Antelo
Regina (Inchi) y † Richard Lopez

Nieto(a)nan: Isabelita Maduro, Pierre Angelo y Lillian Wever, Michael Eduard (Eddy) Wever y Anoushka de Cuba, Cathleen y John Doyle, Giovanni y Gracia Wever, Cedric y Angelita Wever, Robert y Debby Robles, Edward Robles y Juneyda Chayadi, Francis Krosendijk, Francin Krosendijk, Ryan y Brenda Wever, Raymond Wever y Jane Vermaas, Chris Wever, Richelle Wever, Raelynn Wever, Rhowen Wever, Annelien Anaya Antelo, Stephany Lopez y Tahir Arrindell. Stima manera nieto: Riley y Stephanie

Bisanieto(a)nan: Ismary y su partner Dean, Amanda y Kasey, Mikey y Esmee, Ethan y Brody, Felice y Valentino, Estelle y Lindsey, Davina y Nicole, Deyna y Paul, Fiona y Antoin, Rileyson y Zidane, Sofia y Sarah, Jayda

Tataranieto(a)nan: Lia, Ayden y Matthew

Sobrina y sobrinonan, comer y compernan, ihanan

Amigo(a)nan, Flor di Brazil, Centro Kibrahacha y en especial amigonan di cas: Booshi Croes, Aura Martinez, Nilda Croes, Nilda Davelaar

Ayudantenan: Jennifer Brown, Regina Vlijt, Mercedes Espinoza, † Maria John

Dokternan: Dr. Vis, Dr. Anaya, Dr. Posner, Dr. Alders

Famianan: Rasmijn, Wever, Lynn, Wanga, Robles, Krosendijk, Maduro, Van Varsseveld, Anaya Antelo, Lopez, Stamper, Geerman, Doyle, Croes, Ras, Vries, Dubero, Haayen, Schwengle, Werleman, Vries, Sint Jago, Nobibux, Farro, De Freitas y demas famia.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 17 December 2016 pa 4:00 pm na Misa Cristo Rey na Brazil y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta . E restonan di nos defunto stima "Selly" lo ta reposa for di 12:00 pm den misa (lo ta bai tin un santo sacrificio di misa cuminsando for di 3:00 pm).

Nos ta aprecia altamente pa no saca potret di nos defunto stima.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida. Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 16 DI DECEMBER 2016

Compila: Diahuebs 15 di december 2016 17:00 (21:00 utc)

Tempo:

Diabierna: parcialmente nubla cu un awacero pasahero

Temperatura maximo 31 grado celsius y temperatura minimo 25 grado celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:17 pm y lo sali mayan mainta 06:54 am.

Biento:

For di direccion generalmente oost i modera te basta fuerte;

Forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo).

Den dia of den awacero fuerte den rafaga;

Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora aire relativamente seco lo keda mantene e posibilidad di yobida abou. Pa e motibo aki ta spera solamente un awacero pasajero riba isla di aruba.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia.

Temperatura di superficie di lama 28 grado celsius.

Fenomenonan special: ningun

Registracion di temperatura (celsius) y awacero (mm) den ultimo 24 ora :

Airport max 31 / min 25 / 3.4

Hadicurari max 30 / min 25 / 2.0

Pronostico di tempo pa proximo weekend:

Levemente te parcialmente nubla cu un awacero pasajero; Biento lo ta for di generalmente oost y modera te fuerte den rafaga;

Temperatura max/ min lo ta: 31/25

Salmo di Dia

Serka Dios mi ta sigur, E ta amor i fieldat

(Salmo 108:1-5)

Pa maestro di kanto. Na weis di 'No destruí'. Di David. Ku stèm mediano. Ora el a hui pa Saul i a skonde den kueba.

1 Tene piedat di mi, o Dios, tene piedat, serka Bo mi ta buska protekshon. Mi ke skonde den sombra di bo alanan te ora peliger pasa.

2 Mi ta sklama na Dios Altísimo, e Dios ku ta hasi tantu pa mi.

3 For di shelu l'E manda mi salbashon, ya El a yama mi enemigunan afó! Dios lo manda mi su bondat i fieldat.

4 Mi ta drumí meimei di leon; yu di hende: nan rosea ta kandela, nan djentenan ta lansa i flechai nan lenga un spada bon skèrpi.

5 Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo gloria!

6 Nan a pone un trampa pa mi pia, mi tabata tur tumbá; nan a koba un buraku mi dilanti, enkambio nan mes a kai aden.

7 O Dios, ya mi ta mi mes, mi kurason ta trankil. Mi ke kanta i toka pa Bo.

8 Lanta, mi alma, lanta, arpa i siter: mi ke kanta saka solo.

9 i ke alabá Bo, Señor, bou di pueblonan, kanta bo gloria bou di nashonnan,

10 pasobra bo amor ta yega te na shelu, bo fieldat ta yega te na nubianan.

11 Alsa bo, mi Dios, te riba shelu, laga tera ta yen di bo gloria!